

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 10

PDF erstellt am: **26.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 14. Januar 1969  
Berne, mardi 14 janvier 1969

79

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang  
87<sup>e</sup> année

N° 10

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Inserionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.  
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

#### N° 10 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.  
Energie-Valor, Anlagefonds für Werte der Energiewirtschaft, Zürich/Basel.  
Anglo-Valor, Anlagefonds für Werte des Britischen Commonwealth, Zürich/Basel.  
Freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes. – Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance. – Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazione.  
Allgemeinverbindlicherklärung des GAV für die schweizerische Holzindustrie. – Extension de la CCT nationale de l'industrie du bois. – Conferimento del carattere obbligatorio generale al CCL per l'industria svizzera del legno.  
Extension du champ d'application de l'avenant N° 1 à la CCT des entreprises de marbrerie du canton de Vaud.  
Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs.  
Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen.  
Mitteilungen - Communications - Comunicazioni  
Ordinanza del DEP sull'importazione delle uova.  
Auslands-Postüberweisungsdiens. – Service international des virements postaux.  
Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1963 (Sonderheft Nr. 79).  
Indice suisse des prix à la consommation sur la base de 1966 (supplément Nr. 79).  
Neuauflage der EFTA-Dokumentation.

##### Mitteilung - Avis - Avviso

Es wird daran erinnert, dass gemäss Art. 790 Abs. 2 des Obligationenrechts und Art. 91 der Verordnung über das Handelsregister die Gesellschaften mit beschränkter Haftung zu Beginn jedes Kalenderjahres dem Handelsregisteramt eine von den Geschäftsführern unterzeichnete Liste der Namen der Gesellschafter, der Stammeinlagen und der darauf erfolgten Leistungen einzureichen oder die Mitteilung zu machen haben, dass seit der Einreichung der letzten Liste keine Änderung vorgekommen ist.

Il est rappelé qu'en vertu de l'art. 790, al. 2, du Code des obligations et de l'art. 91 de l'ordonnance sur le registre du commerce, les sociétés à responsabilité limitée doivent, au début de chaque année civile, remettre au bureau du registre du commerce, une liste indiquant les noms des associés, les apports et les prestations, signée par les gérants, à moins que ceux-ci ne déclarent qu'aucun changement n'est intervenu depuis le dépôt de la dernière liste.

Si ricorda che secondo gli articoli 790 capoverso 2 del Codice delle obbligazioni e 91 dell'ordinanza sul registro di commercio, le società a garanzia limitata devono consegnare all'ufficio del registro di commercio, al principio di ogni anno civile, un elenco dei nomi dei soci, delle quote sociali e delle prestazioni eseguite su di esse, sottoscritto dai gerenti, o comunicare a questo ufficio che, posteriormente alla consegna dell'ultimo elenco, non è avvenuto cambiamento alcuno.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce

##### Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Luzern, Freiburg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Luzern - Lucerne - Lucerna

31. Dezember 1968.  
Parsena Investments S.A. Luzern, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 95 vom 25. 4. 1963, S. 1174). An der Generalversammlung vom 6. Dezember 1968 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation bereits beendet ist, wird die Gesellschaft am Handelsregister gelöscht.

31. Dezember 1968.  
Sauerstoff- & Wasserstoff-Werke A.G. Luzern (Usines d'Oxygène & d'Hydrogène S.A. Lucerne), in Luzern (SHAB. Nr. 267 vom 13. 11. 1968, S. 2455). Jules Hess wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Procura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fridolin Lammer, von Luzern, in Kriens; Kurt Ruepp, von Sarmentorf, in Horw; Bruno Teuffer, von Schüpfheim, in Luzern, und Rudolf von Arx, von Olten, in Hergiswil N.W.

31. Dezember 1968.  
Treuhänder- und Verwaltungen AG Sursee (Truvag), in Sursee (SHAB. Nr. 39 vom 16. 2. 1967, S. 575). Die Firma schreibt sich auch in französischer, italienischer und englischer Fassung: Fiduciaria e amministrazione SA Sursee (Truvag) / Fiduciaria e amministrazione SA Sursee (Truvag) / «Trust and administration Ltd. Sursee (Truvag)». Entsprechend wurden am 27. Dezember 1968 die Statuten geändert.

31. Dezember 1968.  
Käseergesellschaft Hintermoos, in Wikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 102 vom 3. 5. 1962, S. 1295). An der Generalversammlung vom 30. Januar 1967 wurde die Statuten geändert, wodurch jedoch publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden.

31. Dezember 1968. Immobilien.  
Société immobilière Schoenberg du Milieu S.A., bisher in Fribourg, Immobilien (SHAB. Nr. 258 vom 3. November 1961, Seite 3191). Laut öffentlicher Urkunde vom 23. Dezember 1968 wurde der Sitz nach Luzern verlegt und gleichzeitig eine Statutenrevision beschlossen. Die Firma lautet nun: Lumag AG und bezweckt Erstellung und Projektierung von Bauten; Kauf, Verkauf, Verwaltung, Vermietung und Vermittlung von Immobilien. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. September 1947. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Franken

1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Atzli, von Subingen, in Meggen. Adresse: Haldenstrasse 37b (bei Hans Atzli, Architekturbüro).

31. Dezember 1968.  
Luzerner Kantonalbank, in Luzern, mit Depotkassa, Zweigniederlassung «Grendel», in Luzern (SHAB. Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 494). Die Prokuren von Peter Näf, Albert Schenk und Anton Schnyder sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien für die Hauptbank, die Depotkassa «Grendel» sowie Agenturen ist erteilt an Richard Jans, von Gelfingen und Ballwil, in Luzern.

31. Dezember 1968.  
Luzerner Kantonalbank, Filiale Mäihof, in Luzern (SHAB. Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 494). Die Procura von Richard Jans ist erloschen.

31. Dezember 1968.  
Luzerner Kantonalbank, Filiale Emmenbrücke, Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 494) mit Hauptsitz in Luzern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Näf, von Willisau-Stadt, in Kriens.

31. Dezember 1968.  
Luzerner Kantonalbank, Zweigniederlassung Kriens, in Kriens (SHAB. Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 494) mit Hauptsitz in Luzern. Die Procura von Aerny Durrer ist erloschen.

31. Dezember 1968.  
Probag, Projektierungs- & Bau-A.G., bisher in Zürich, Projektierung, Überbauung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB. Nr. 146 vom 26. 6. 1961, S. 1846). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Dezember 1968 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten der Sitz nach Luzern verlegt. Die Firma lautet nun: Miba Projektierungs- und Bau AG Luzern, und bezweckt die Projektierung und Erstellung von Miba-Bauten (Miehaus-Bauten), sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, sowie Beteiligungen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. Oktober 1952. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Atzli, von Subingen, in Meggen. Adresse: Haldenstrasse 37b (bei Hans Atzli, Architekturbüro).

#### Freiburg - Fribourg - Friborgo

##### Bureau de Fribourg

31 décembre 1968. Participations.  
Sofital S.A., à Fribourg, prise de participations, etc. (FOSC. du 16. 1. 1962, N° 12, p. 147). Ernest Haller, démissionnaire, n'est plus président et membre du conseil d'administration. Sa signature est radiée. A été nommé membre et président avec signature individuelle: Edwin Hollenstein, de Mösang SG, à Zurich. Nouvelle adresse: 26, Bd. de Pérolles, en l'étude de Me Louis Dupraz, avocat et notaire.

31 décembre 1968. Administration de fortunes.  
Betah Vermögensverwaltung S. à r.l., à Fribourg, administration de fortunes, etc. (FOSC. du 22. 1. 1968, N° 17, p. 140). Karl Albrecht ne fait plus partie de la société. Sa part de fr. 1 121 000 a été cédée à Beate Albrecht, d'Allemagne, à Essen (République fédérale), qui devient associée.

31 décembre 1968. Administration de fortunes.  
Karecht Vermögensverwaltung S. à r.l., à Fribourg, administration de fortunes, etc. (FOSC. du 22. 1. 1968, N° 17, p. 140). Karl Albrecht ne fait plus partie de la société. Sa part de fr. 1 121 000 a été cédée à Karl Albrecht fils, d'Allemagne, à Bonn (République fédérale), qui devient associé.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

23. Dezember 1968.  
Lirbia SA, Laboratoire de Recherches Biologiques pour l'Industrie Alimentaire, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Dezember 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Auswertung von Patenten und Verfahren aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der biologischen Forschung im Hinblick auf die Ernährung von Mensch und Tier; Herstellung und Verkauf von Produkten, die auf diesen Patenten und Verfahren fussen; Erwerb von Patenten und Verfahren aller Art, auch auf dem Wege der Beteiligung an anderen Gesellschaften. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an andern Unternehmen erwerben, Verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen und Einberufung der Generalversammlung: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Sofern der Verwaltung alle Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, kann die Einberufung der Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Conrad Haab, von Wädenswil, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Barfüsserplatz 6 (bei Dres Out, Scherrer und Haab).

24. Dezember 1968. Wirkerei usw.  
Vanotex AG, in Basel, Wirkerei usw. (SHAB. Nr. 104 vom 7. 5. 1951, S. 1095). Der Präsident, Erakdo Vanoncin, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das Mitglied Robert Vanoncin wurde zum Präsidenten gewählt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

24. Dezember 1968. Korkprodukte usw.  
Corex Basel AG, in Basel, Korkprodukte usw. (SHAB. Nr. 287 vom 6. 12. 1968, S. 2647). Zum Direktor wurde der Geschäftsführer Georges Klein ernannt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

24. Dezember 1968.  
Basler Rheinschiffahrt Aktiengesellschaft (Société Bâloise de Navigation Rhénane SA), in Basel (SHAB. Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2729). Die Procura des John Mohr ist erloschen.

24. Dezember 1968. Bank.  
E. Gutzwiler & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Bank (SHAB. Nr. 257 vom 2. 11. 1967, S. 3632). Zum Direktor wurde ernannt der Prokurist Albert Wagner. Er zeichnet zu zweien. Seine Pro-

kura ist erloschen. Procura wurde erteilt an Ernst Hoffmann, von Basel; Werner Müller, von Arisdorf und René Remy, von La Cbaux-de-Fonds, alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Die Prokuren von Dr. Erich Brugger, Carl Gass und Hermann Weiss sind erloschen.

24. Dezember 1968.  
Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Anonyme Fiduciaria Suisse) (Società Anonima Fiduciaria Svizzera), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2411). Hans Weber ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Unterschrift des Direktors Prof. Dr. Werner Scherrer und des Vizedirektors Ernst Schüpbach sind erloschen. Zu Direktoren wurden ernannt der stellvertretende Direktor Alfred Fehlmann, auch Bürger von Zürich sowie der Vizedirektor Dr. Kurt Jenny, auch Bürger von Dietgen; zu stellvertretenden Direktoren wurden ernannt der Vizedirektor Dr. Matthias Baumgartner, sowie Dr. Carl Helbling, von Rapperswil SG, in Zürich. Alle zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen. Procura wurde erteilt an Werner Frey, von Basel und Sissach, in Basel, und an Dr. Bernhard Ueberwasser, von Basel und Riehen, in Möhlin. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz, jedoch nicht unter sich und nicht mit andern Prokuristen.

24. Dezember 1968. Liegenschaften.  
Terra AG Basel, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Dezember 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen und treuhänderisch tätig sein. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Einberufung der Generalversammlung: Publikationsorgan oder, wenn Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an Louis Cron, von Basel, in Binningen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: St. Jakobs-Strasse 7 (bei Louis Cron AG).

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

20. Dezember 1968. Elektr. Installationen, Telefonanlagen.  
Nägeli & Co., in Frenkendorf, elektrische Installationen und Telefonanlagen, Handel mit elektrischen Apparaten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 51 vom 2. 3. 1967, S. 760). Die Gesellschafterin Hedwig Wagner-Nägeli hat ihre Kommandite von Fr. 1000 auf Fr. 4000 erhöht. Als weitere Kommanditäre mit je einer Kommandite von Fr. 4000 sind die Prokuristen Marcel Mædew-Nägeli und Fritz Johann Nägeli in die Gesellschaft eingetreten. Sie führen weiterhin Procura zu zweien.

30. Dezember 1968. Metallbau.  
Paul Degen, in Binningen, Werkstatt für Metallbau usw. (SHAB. Nr. 285 vom 4. 12. 1956, S. 3072). Das Domizil wurde an die Wassergrabenstrasse 5 verlegt.

30. Dezember 1968. Restaurant.  
J.W. Fringeli-Bauknecht, in Binningen. Inhaber dieser Einzelirma ist Josef Walter Fringeli-Bauknecht, von Bärschwil SO, in Basel. Betrieb des Parkrestaurants Kunsteisbahn. Im Margarethenpark.

30. Dezember 1968.  
Ernst Buser-Kilcher, Lebensmittel, in Birsfelden, Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 189 vom 15. 8. 1946, S. 2435). Diese Einzelirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1968. Apparate.  
H. Dähler, in Reinach BL, Exovit-Apparatebau und Kundenservice (SHAB. Nr. 175 vom 30. 7. 1963, S. 2229). Diese Einzelirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Dezember 1968. Bau.  
Orlando Casanova, in Niederdorf, Baugeschäft (SHAB. Nr. 185 vom 10. 8. 1960, S. 2365). Neues Domizil: Oberer Rebmattweg 1.

30. Dezember 1968. Schreinerei.  
Jakob Hartmann, in Frenkendorf, mechanische Schreinerei (SHAB. Nr. 247 vom 22. 10. 1935, S. 2610). Diese Einzelirma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Hartmann & Co.», in Frenkendorf.

30. Dezember 1968. Fenster, Schreinerei.  
Hartmann & Co., in Frenkendorf, Kurt Hartmann-Surbeck und Karl Hartmann-Minder, beide von Bretzwil, in Frenkendorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1969 beginnt und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelirma «Jakob Hartmann», in Frenkendorf, übernimmt. Fensterfabrik und Schreinerei. Nübrigweg 9.

30. Dezember 1968. Spenglerei.  
Jauslin & Sohn, in Muttlenz, Spenglerei und sanitäre Installationen, Ausführung von Sanitär-Vorprojekten und Ausarbeitung von Submissionsunterlagen (SHAB. Nr. 304 vom 29. 12. 1965, S. 4073). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Rücktritts des Gesellschafters Hans Jauslin-Häusermann aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Kurt Jauslin-Maurer, von und in Muttlenz, als Einzelirma im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun Jauslin & Sohn Inh. K. Jauslin. Die Procura des Heinz Bühler ist erloschen. Einzelunterschrift wird erteilt an Hans Jauslin-Häusermann, von und in Muttlenz, vorgeannt. Geschäftslokal: Schulstrasse 25.

30. Dezember 1968.  
Garage TOTAL Keller & Petitjean, in Liestal, Johann Keller-Beyeler, von Konolfingen BE, und Henri Petitjean-Baumann, von Souboz BE, beide in Liestal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1968 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift zu zweien führen. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Tankstelle, Rheinstrasse 103.

30. Dezember 1968. Garage.  
Gebr. M. & R. Blum, in Pratteln, Fahrzeugbau und Garage zur krummen Eich (SHAB. Nr. 20 vom 26. 1. 1948, S. 251). Richtiges Domizil: Krummeneichstrasse 15.

30. Dezember 1968. Bauten.  
Stöcklin & Cie, in Arlesheim, Hoch- und Tiefbaunternehmung usw. (SHAB. Nr. 174 vom 28. 7. 1950, S. 1967). Diese Kommanditgesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

30. Dezember 1968. Maler.  
E. Naebber & Co., in Binningen, Malerlei, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 294 vom 17. 12. 1964, S. 3791). Die Kommanditistin Emma Nachbur-Stocker ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 5000 ist erloschen. Ruth Nachbur-Ackermann, von Büren SO und Binningen, in Binningen, ist als Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 5000 eingetretet. Die Vormundschaftsbehörde hat am 20. Dezember 1968 zugestimmt. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Ernst Nachbur ist nun auch Bürger von Binningen.

30. Dezember 1968.  
ELCO Papier A.G., vormals J. G. Liechti & Cie., in Allschwil, Fabrikation und Verkauf von Papier- und Papierwaren und von verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 151 vom 1. 7. 1968, S. 1424). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Cesare Meier-Bolliger, von Niedergögen SO, in Allschwil.

30. Dezember 1968. Uhren.  
Heggendorf-Biedert A.G., in Oberdorf BL, Fabrikation von Bestandteilen für die Uhren-, Apparate- und Maschinenindustrie (SHAB. Nr. 20 vom 25. 1. 1963, S. 244). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Gottfried Heggendorf-Biedert infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Hans Saladin-Grossmann wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Er führt Einzelunterschrift. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien Trudi Saladin-Grossmann, von Nuglar SO, in Oberdorf BL, in den Verwaltungsrat gewählt.

30. Dezember 1968.  
Hebebo Holzbau- und Baugesellschaft m. b. H., in Bottmingen, Ausführung von Holzbau- und Hochbauarbeiten usw. (SHAB. Nr. 139 vom 17. 6. 1960, S. 1808). Der Geschäftsführer Paul Keller wohnt nun in Oberwil BL.

30. Dezember 1968.  
Pestalozzi-Gesellschaft, in Oberrwil BL, Verein, Förderung der Gemeinde Oberrwil (Basel-Landschaft) kulturell, geistig und materiell; hauptsächlich wird sich der Verein der hilfsbedürftigen Jugend und der notleidenden Bevölkerung annehmen, Verein (SHAB. Nr. 57 vom 10. 3. 1954, S. 641). Aus dem Vorstand ist Paul Müller-Dübli, Aktuar, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Hans Gschwind-Frey, von Therwil, in Oberrwil BL, wurde zum Vizepräsidenten ernannt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

Berichtigung.  
La Leonardesca SA, a Roveredo (SHAB. Nr. 6 vom 9. 1. 1969, S. 47). Richtiger Wortlaut der Firma: S.I. La Leonardesca SA.

31. dicembre 1968. Partecipazioni.  
Lorona A.G., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC. del 20. 4. 1965, N° 90, p. 1215). Con verbale autentico del 23 dicembre 1968 gli statuti sono stati modificati seguentemente: Nuovo scopo: la partecipazione ad altre imprese; i finanziamenti e la conclusione di operazioni fiduciarie. Il consiglio d'amministrazione della società si compone ora di due membri. Una altra modificazione non è soggetta a pubblicazione. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Dr. Marcello Läubli e Dr. Duri Capaul non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono estinte. Nuovi amministratori sono Alfonso Wyss, da Zurigo, in Massagno, presidente, e Ersilia Fossati, da Meride, in Lugano, ambedue con firma collettiva a due.

31. Dezember 1968. Urheberrechte.  
Mathemata A.G., in St. Moritz, Erwerb, Vermittlung und Auswertung von Urheberrechten (SHAB. Nr. 82 vom 10. 4. 1961, S. 991). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. August 1967 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist und die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

31. Dezember 1968. Beteiligungen, Verwaltung.  
Luwid GmbH, in Chur, Beteiligungen und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB. Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 111). Luzius Aliet ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 5000 ist an die neue Gesellschafterin Luise Porst, deutsche Staatsangehörige, in Nürnberg, übergegangen.

31. Dezember 1968. Eisenbau.  
Paul Weber & Co., in Arosa, Eisenbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 279 vom 28. 11. 1961, S. 3463). Die Gesellschaft ist seit dem 20. Dezember 1968 aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

31. Dezember 1968. Immobilien.  
S.I. Residence Rue Servandoni, 5, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Immobilien (SHAB. Nr. 274 vom 22. 11. 1967, S. 3856). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Dezember 1968 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits vollzogen. Da die Zustimmungen der zuständigen Steuerbehörden noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

31. Dezember 1968.  
L.G.V. Bauunternehmung A.G., Filiale Sedrun, Zweigniederlassung in Sedrun, Gemeinde Tavetsch (SHAB. Nr. 165 vom 18. 7. 1963, S. 2105). Mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Carlo Vandoni ist erloschen. Luigi Furger, von und in Bellinzona, Präsident; Walter Ruprecht, von Laupen BE, in Zürich; Giovan Battista Zanchi, Vincenzo Lodigiani, beide italienische Staatsangehörige, in Mailand; und Jakob Bächtold, von Schleithem SH, in Muri BE, führen Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

31. Dezember 1968. Sportartikel.  
Walter W. Haensli, in Klosters, Import von Sportartikeln (SHAB. Nr. 15 vom 19. 1. 1967, S. 223). Die Prokura von Gustav Wunderlin ist erloschen.

31. Dezember 1968.  
Refidesa, Treubandgesellschaft Chur, in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Oktober/21. Dezember 1968 eine Genossenschaft. Sie ist eine Verbindung von Personen, bzw. Fachleuten, insbesondere auf dem Gebiete des Steuerrechts, des Berufswesens, des Firmenrechts sowie des Buchhaltungs-, Immobilien- und Finanzwesens zu dem Zweck, diesen durch die gemeinsame Führung eines Rechts- und Treubandbüreau Arbeit zu beschaffen. Es bestehen Anteilsscheine zu Fr. 500, Fr. 1000 und Franken 5000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus einem Verwaltungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus, Präsident; Dominik Huser, von Gaienen, in Häzingen, Vizepräsident; Rudolf Kellenberger, von Walzenhausen AR, in Goldach SG, Sekretär. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 8 (eigenes Büro).

#### Aargau - Argovie - Argovia

27. Dezember 1968. Schmelz- und Frischkäse usw.  
Kraft G.m.b.H. Lindenbergläggau, Deutschland, Zweigniederlassung Wettingen, in Wettingen. Unter dieser Firma hat die seit dem

25. Mai 1959 im Handelsregister des Amtsgerichts Lindau eingetragene «Kraft Gesellschaft mit beschränkter Haftung», in Lindenbergläggau, Bundesrepublik Deutschland, gemäss Beschluss der Gesellschafterin vom 17. Mai 1968 in Wettingen eine Zweigniederlassung errichtet. Der ursprüngliche Gesellschaftsvertrag trägt das Datum vom 28. April 1927 und wurde letztmals am 17. November 1967 geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Schmelz- und Frischkäse sowie anderen Lebensmitteln, ferner die Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmen und die Pacht von solchen. Das Stammkapital beträgt DM 38 000 000. Einzige Gesellschafterin ist die «National Dairy Products Corporation», in New York (USA), mit folgenden Geschäftsanteilen: 1 zu DM 1 640 000, 2 zu DM 80 000, 1 zu DM 40 000, 8 zu DM 20 000, 1 zu DM 800 000, 1 zu DM 500 000, 1 zu DM 1 150 000, 1 zu DM 3 400 000, 1 zu DM 4 950 000, 1 zu DM 3 505 000, 1 zu DM 3 505 000, 1 zu DM 4 150 000, 1 zu DM 10 000 000 und 1 zu DM 12 000 000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch den «Bundesanzeiger». Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelprokura von Eugen Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Wettingen. Geschäftsadresse: Alberich Zwysig-Strasse 49.

27. Dezember 1968.  
Jura-Cement-Fabriken, in Aarau, Aktiengesellschaft, Herstellung von und Handel mit Zement und Kalk und überhaupt mit hydraulischen Bindemitteln aller Art usw. (SHAB. Nr. 114 vom 19. 5. 1967, S. 1700). Peter Frey ist nun Direktor, führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien und wohnt jetzt in Möriken-Wildegg. Dr. Hugo Marfurt, Vizedirektor, wohnt nun in Unterentfelden.

27. Dezember 1968.  
Kunsteisbahn Aarau, in Aarau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 303 vom 28. 12. 1967, S. 4246). Die Unterschrift des Geschäftsführers René Lueck ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Hafner, von Birmensdorf ZH, in Aarau. Der Präsident der Verwaltung, Dr. Hugo Marfurt, wohnt jetzt in Unterentfelden.

27. Dezember 1968. Autogarage, Motorfahrzeuge.  
Kreuzgarage Aarau AG., in Aarau (SHAB. Nr. 201 vom 30. 8. 1965, S. 2691). An der Generalversammlung vom 17. Dezember 1968 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Änderungen berühren den publikationspflichtigen Inhalt nicht.

27. Dezember 1968. Brotkatespinste.  
Brokat AG, in Herznach, Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 16. Dezember 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und Verarbeitung von Brotkatespinsten aller Art sowie den Handel damit. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Nannaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Jan Van Spyk, von Herznach, in Aarau. Er führt Einzelunterschrift. Ferner ist Einzelunterschrift erteilt an Johann Schmid, deutscher Staatsangehöriger, in Eckersmühlen/Schwabach (Bayern, Bundesrepublik Deutschland). Geschäftsadresse: Hauptstrasse 666.

27. Dezember 1968. Grundstücke und andere Vermögenswerte.  
Valora Beteiligungs GmbH, in Baden, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken und anderen Vermögenswerten (SHAB. Nr. 245 vom 18. 10. 1968, S. 2252). Domizil: bei der Firma Goldkorn AG, Mellingerstrasse 6.

27. Dezember 1968.  
Allgemeine Treuhänder A.G., Zweigniederlassung in Aarau (SHAB. Nr. 203 vom 30. 8. 1968, S. 1881). Mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, ist erteilt worden an Heinz Rütschi-Deubelbeiss, von Suhr, in Aarau.

27. Dezember 1968.  
Käserereigenossenschaft Dürrenäsch, in Dürrenäsch (SHAB. Nr. 202 vom 29. 8. 1968, S. 1873). Das Unterschriftenrecht ist in der Weise neu geregelt worden, dass der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier zeichnungsberechtigt ist. Kassier ist Ernst Hirtmann-Baumann, von Beinwil am See, in Dürrenäsch, bisher als nicht unterschriftsberechtigt eingetragen.

27. Dezember 1968. Restaurant, Kino.  
K. Obrecht, in Stein, Betrieb des Restaurants «Zur Rheinbrücke» und des Kinobetriebes (SHAB. Nr. 145 vom 26. 6. 1964, S. 1980). Diese Firma ist infolge Überganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. November 1968 und Sacheinlagevertrag vom 19. Dezember 1968 an die Aktiengesellschaft «Express-Restaurant und Kino Rhy», in Stein, erloschen.

27. Dezember 1968. Restaurant, Kino.  
Express-Restaurant und Kino Rhy, in Stein. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 19. Dezember 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Restaurants- und Kinobetriebes. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 240 000, eingeteilt in 240 Nannaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Bilanz per 1. November 1968 und Sacheinlagevertrag vom 19. Dezember 1968 von der bisherigen Einzel-Firma «K. Obrecht», in Stein, an Aktiven Fr. 726 279,93 und an Passiven Fr. 463 820,90. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 262 459,03. Hievon werden Fr. 229 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 11 000 des Aktienkapitals sind durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft libieriert. Diese Forderung ist unter den Passiven der vorerwähnten Bilanz enthalten. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Karl Obrecht, von Wangenried BE, in Stein AG. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Restaurant Rhy, Rheinbrückstrasse 99.

27. Dezember 1968. Strassen- und Tiefbau.  
Ernst Frey AG, in Kaiseraugst, Strassenbau- und Tiefbauunternehmen, Betrieb von Kiesgruben (SHAB. Nr. 93 vom 22. 4. 1968, S. 843). Die an Norbert Jacob erteilte Prokura ist erloschen.

27. Dezember 1968.  
Lagerhaus Wohlen A.G., in Wohlen, Handel mit und Lagerung von Brennmaterialien, Treibstoffen, Landesprodukten und Düngemitteln, Mineralwasser, Geräten und Maschinen usw. (SHAB. Nr. 46 vom 27. 2. 1964, S. 624). Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Marcel Zehender-Diebold, von Birmensdorf AG, in Wettingen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Dezember 1968. Elektrische Apparate und Maschinen.  
Grapha-Electronic AG., in Zofingen, Fabrikation von und Handel mit elektronischen Apparaten sowie mit Maschinen, ferner Erwerb, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 7). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Erwin Ammann, von Wiedlisbach BE, in Stregelbach.

27. Dezember 1968. Eisengiesserei, Maschinenfabrik.  
Baumann & Cie. A.-G. Suhr, in Suhr, Eisengiesserei und Maschinenfabrik (SHAB. Nr. 272 vom 20. 11. 1967, S. 3824). Willy Müller ist zum Direktor ernannt worden. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine bisherige Prokura ist erloschen.

27. Dezember 1968. Kinder-, Sport- und Stubenwagen usw.  
Heinrich Streng Wörldorf Zweigniederlassung Hunzenschwil, in Hunzenschwil. Unter dieser Firma hat die Einzel-Firma «Heinrich Streng», in Wörldorf, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Coburg am 7. Mai 1956, eine Zweigniederlassung errichtet. Sie wird vertreten durch den Firm inhaber Louis Streng, deutscher

Staatsangehöriger, in Wörldorf (Bundesrepublik Deutschland), und durch einen Handlungsbevollmächtigten geleitet. Herstellung und Vertrieb von und Handel mit Kinderwagen, Sportwagen, Stubenwagen, Kindermöbel, Spielwaren und Zubehör. Im Oberdorf 449.

27. Dezember 1968. Bauschlosserei.  
Ernst Kriesl, in Baden, Bauschlosserei, Eisenkonstruktionen und sanitäre Installationen (SHAB. Nr. 229 vom 30. 9. 1966, S. 3067). Diese Firma ist infolge Geschäftsabtreibung erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1967 sind übernommen worden von der Kollektivgesellschaft «Ernst Kriesl Inh. H. & U. Kriesl», in Baden.

27. Dezember 1968. Schlosserei, Metallbau usw.  
Ernst Kriesl Inh. H. & U. Kriesl, in Baden, in Baden. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Januar 1968 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Heinrich Kriesl-Schäfer, von Grüningen ZH und Baden, in Baden, und Urs Kriesl, von Grüningen ZH und Baden, in Baden. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzel-Firma «Ernst Kriesl», in Baden, gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1967. Einzelprokura ist erteilt an: Ernst Kriesl, von Grüningen ZH und Baden, in Baden, und Verena Kriesl, von Grüningen ZH und Baden, in Baden. Schlosserei, Metallbau, sanitäre Anlagen und Heizungen. Gstühl 5.

27. Dezember 1968.  
Landwirtschaftliche Genossenschaft Veltheim, in Veltheim (SHAB. Nr. 270 vom 17. 11. 1967, S. 3803). Der Präsident Walter Salm-Säuberli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Walter Ott-Koller, er zeichnet wie bisher kollektiv mit dem Aktuar. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Willy Weber-Wernli, von Thalheim AG, in Veltheim AG, er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Ferner ist der Beisitzer Gottlieb Frei-Zimmermann aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt: Werner Däster-Hofer, von Murgenthal, in Veltheim AG.

27. Dezember 1968. Drahtwerk und Kaltwalzerei.  
Merz & Cie. Drahtwerk A.G., in Leimbach, Betrieb eines Drahtwerkes und einer Kaltwalzerei (SHAB. Nr. 181 vom 7. 8. 1959, S. 2216). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Richard Merz-Hunziker, von Menziken, in Leimbach AG, und Samuel Speck, von Oberkulm, in Gontenschwil.

27. Dezember 1968.  
Brauerei H. Müller Aktiengesellschaft, in Baden, Betrieb einer Bierbrauerei, Erwerb von Immobilien (SHAB. Nr. 19 vom 25. 1. 1965, S. 268). Das bisherige Mitglied der Geschäftsleitung: Dr. Hans-Willy Grob ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, sowohl als Mitglied des Verwaltungsrates, wie auch als Mitglied der Geschäftsleitung. Ferner wurde an das bisher nicht zeichnungsberechtigte Mitglied des Verwaltungsrates: Arthur Froehlich-Müller, von Brugg, in Zürich, Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

27. Dezember 1968. Graphische Erzeugnisse.  
Bandschapp-Verlag A.G., in Wettingen (SHAB. Nr. 135 vom 12. 6. 1968, S. 1257). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Dezember 1968 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 160 000 erhöht durch Ausgabe von 60 neuen Nannaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungsbetrag sind Franken 58 000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft libieriert. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 160 000, eingeteilt in 160 Nannaktien zu Fr. 1000, welche voll libieriert sind.

27. Dezember 1968.  
J. Müller, Garage Kappelerhof Baden, in Baden, Betrieb einer Autogarage, Reparaturwerkstätte und Servicestation (SHAB. Nr. 259 vom 4. 11. 1952, S. 2693). Einzelunterschrift ist erteilt an Elisabeth Müller-Huser, von Füllien, in Baden, und Kollektivprokura zu zweien an Christian Pfiffner, von Buchs SG, in Hottwil, und Walter Meier, von und in Wettingen.

27. Dezember 1968.  
Gustav Brinkmann Herrenwäsche-Fabrikation, in Zurzach (SHAB. Nr. 190 vom 16. 8. 1934, S. 2290). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Dezember 1968. Nähmaschinen.  
Otto Hofer Zofingen, in Zofingen, Nähmaschinenhandlung (SHAB. Nr. 300 vom 22. 12. 1941, S. 2615). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Dezember 1968. Nähmaschinen, Bügelmaschinen usw.  
W. Fankhauser, in Zofingen. Inhaber dieser Firma ist Werner Fankhauser-Lüthi, von Trub BE, in Zofingen. Verkauf von Nähmaschinen, Bügelmaschinen, Kinderwagen, Bébé-Artikeln, Mercerie und Ersatzteilen. Stregelbacherstrasse 37.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio d'Acquarossa

23 dicembre 1968.  
Progettazioni e Costruzioni elettrotecniche di Malvaglia SA. (Etudes et fabrications electrotechniques de Malvaglia SA.) (Elektrotechnische Entwicklungen und Herstellung Malvaglia A.G.), in Malvaglia. Con atto pubblico e statuti del 9 dicembre 1968, è stata costituita sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la creazione, la progettazione, la costruzione e la vendita di apparecchiature elettrotecniche complete oppure di pezzi staccati o di parti di tali apparecchiature. La società potrà pure occuparsi di tutte le operazioni commerciali, industriali, immobiliari e finanziarie aventi riferimento con lo scopo principale. Il capitale sociale è di franchi 50 000 suddiviso in 50 azioni di fr. 1000 cadauna, al portatore, interamente liberato. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale del cantone Ticino, riservate le pubblicazioni di legge sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e convocazioni sono inviate agli azionisti per lettera raccomandata, nel caso in cui questi fossero noti. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a sette membri, attualmente da tre che sono: Jonas Galli, da Gerra Gambarogno, in Biasca, presidente; Louis Vandenberg, cittadino francese, in Parigi, vice-presidente; Franco Ferrari, da Ludiano, in Biasca, membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente e del vice-presidente del consiglio di amministrazione. Recapito: presso avv. Giovanni Baggi.

##### Ufficio di Bellinzona

30 dicembre 1968.  
Società finanziaria Santamaro SA, in Bellinzona, amministrazione di patrimoni immobiliari, ecc. (FUSC. del 5. 2. 1957, N° 29, p. 351). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 10 dicembre 1968, la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da Fr. 50 000 a Fr. 80 000, mediante l'emissione di 300 nuove azioni al portatore da Fr. 100 cadauna, interamente liberate. Nel medesimo tempo la società ha deciso di trasformare le 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna in 500 azioni al portatore da Fr. 100 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Capitale sociale: Fr. 80 000, suddiviso in 800 azioni al portatore da Fr. 100 cadauna, interamente liberate.

30 dicembre 1968.  
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Filiale di Bellinzona, a Bellinzona, commercio di mobili, ecc. (FUSC. del 26. 5. 1967, N° 120, p. 1799). Con sede principale a Suhr. Anneliese Stürnemann, da ed in Gränichen, Karl Wespi, da ed in Aarau e Albert Häuptli, da Biberstett, in Suhr, sono nominati procuratori per l'intera impresa, con firma collettiva a due con altro avente diritto.

30 dicembre 1968.

**Società finanziaria Carista SA**, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 24 dicembre 1968. Scopo: l'amministrazione di patrimoni immobiliari e mobiliari; la partecipazione ad imprese commerciali, industriali, immobiliari; lo svolgimento di tutte le operazioni finanziarie (con esclusione della pubblica raccolta di depositi di capitali) e assunzione di incarichi fiduciari. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da franchi 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio svizzero di commercio. Amministrazione: uno a tre membri, attualmente di due che sono: Ferruccio Bolla, 1911, fu Arnaldo, da Castro in Lugano, presidente, e Guido Ghiringhelli, 1905, fu Carlo, da ed in Bellinzona, membro. La società è vincolata dalle firma collettiva a due dei membri del consiglio di amministrazione. Recapito: Bellinzona, c/o Società Bancaria Ticinese.

31 dicembre 1968.

**Società Cooperativa Costruzioni Bellinzona**, in Bellinzona (FUSC. del 31. 8. 1959, N° 201, p. 2422). Giuseppe Albertini, già vice-presidente e Renato Borner, già segretario, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta. In sostituzione sono nominati Carlo Bonetti fu Cornelio, da Piazzogna, in Bellinzona, e Edoardo Malè fu Roberto, da Locarno, in Bellinzona. La commissione amministrativa è ora così composta: Carlo Pini, già iscritto, presidente; Carlo Bonetti fu Cornelio, da Piazzogna, in Bellinzona, vice-presidente; Edoardo Malè fu Roberto, da Locarno in Bellinzona, segretario. La società è sempre vincolata dalla firma collettiva a due dei membri della commissione amministrativa.

31 dicembre 1968. Mezzi di trasporto elettrici, ecc.  
**Aktiengesellschaft Kummel & Matter**, succursale di Bellinzona, progettazione, montaggio e la fornitura di impianti per il trasporto e la distribuzione di ogni genere di energia, ecc. (FUSC. del 24. 2. 1967, N° 46, p. 688), con sede principale a Zurigo. Fritz Thöni e Rudolf Max Wild non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Wilhelm Bänninger, già presidente e consigliere delegato, è ora solo membro del consiglio di amministrazione con diritto di firma collettiva a due per l'intera impresa. Dr Werner Lindecker, da Dörflingen, in Greifensee e Dr Peter Graf, da Basilea e Grab AR, in Zurigo, sono stati nominati membri del consiglio di amministrazione con diritto di firma collettiva a due per l'intera impresa. Dr Werner Lindecker è designato presidente del consiglio di amministrazione sempre con diritto di firma collettiva a due per l'intera impresa. Matthias Wittgenstein, procuratore, abita ora a Thalwil.

## Ufficio di Locarno

23 dicembre 1968. Costruzioni e pavimentazioni stradali.  
**Grassi & Rossi**, in Locarno (FUSC. del 17. 11. 1964, N° 268, p. 3457), società in nome collettivo. L'associato Marco Grassi essendo uscito dalla società in data 23 dicembre 1968, questa è sciolta. La ditta è cancellata. Il socio Franco Rossi, da Croglia, ora in Locarno, continua gli affari come azienda individuale, nel senso dell'art. 579 CO. Il nome della ditta è: **Franco Rossi**, in Locarno. Genere di commercio: costruzioni e pavimentazioni stradali. Via Dr Varese 13.

30 dicembre 1968. Farmacia.  
**Mario Vacchini**, in Locarno (FUSC. del 14. 12. 1943, N° 292, p. 2776). Su istanza del titolare questa ragione sociale è cancellata per cessazione del commercio.

30 dicembre 1968. Farmacia.  
**Lodomilla Ortelli-Bonetti**, in Locarno. Titolare è Lodomilla Ortelli, nata Bonetti, da Mendrisio, in Chiasso, debitamente autorizzata alla presente iscrizione dal marito Sandro Ortelli. Farmacia «al Castello», Via della Motta 6.

30 dicembre 1968. Confezioni femminili.  
**Conigli Kündig-Mondo**, in Ascona, fabbrica, confezioni femminili «Creazioni Catala» (FUSC. del 31. 5. 1965, N° 124, p. 1712), società in nome collettivo. La società è sciolta in data 30 dicembre 1968. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale viene cancellata.

30 dicembre 1968. Confezioni femminili.  
**Stefania Kündig**, in Ascona. Titolare è Stefania Kündig, nata Mondo, da Svitto, in Ascona, debitamente autorizzata alla presente iscrizione dal marito Hermann Kündig. Lavorazione di confezioni femminili. Villa Verbania, via Locarno 42.

30 dicembre 1968. Farmacia.  
**Augusto Sciolli**, in Minusio (FUSC. del 20. 10. 1938, N° 246, pagina 2251). La ditta è cancellata per decesso del titolare. Attivo e passivo sono ripresi dalla ditta «Farmacia Dr. GianAngelo Sciolli», in Minusio, iscritta in seguito.

30 dicembre 1968.  
**Farmacia Dr. GianAngelo Sciolli**, in Minusio. Titolare è Dr. GianAngelo Sciolli fu Augusto, da Pura, in Minusio. La ditta riprende attivo e passivo della ditta «Augusto Sciolli», in Minusio, qui sopra cancellata. Farmacia. Piazza San Rocco.

30 dicembre 1968. Impianti elettrici, ecc.  
**Micheletti Elio**, in Minusio, impianti elettrici, ecc. (FUSC. del 25. 6. 1956, N° 146, p. 1629). La ditta è cancellata per decesso del titolare. L'attivo ed il passivo sono ripresi dalla ditta collettiva «Eredi Elio Micheletti», in Minusio, iscritta in seguito.

30 dicembre 1968. Impianti elettrici, ecc.  
**Eredi Elio Micheletti**, in Minusio. Hildegard Micheletti, vedova, nata Bussmann, e figli minorenni Cinzia-Elena e Nadia-Astrid, fu Elio, tutti da ed in Minusio, qui rappresentati dal curatore ad hoc Ivo Micheletti, da ed in Minusio, come a nomina e consenso della delegazione tutoria di Minusio del 17 dicembre 1968, hanno costituito in data 22 settembre 1968 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. La società rileva attivo e passivo della ditta «Micheletti Elio», in Minusio, qui sopra cancellata. Vincola la società la firma individuale dell'associata Hildegard Micheletti. Emilio Micheletti, fu Giacomo, da ed in Minusio, è nominato procuratore con firma individuale. Impianti elettrici, compra-vendita di apparecchi elettrici. Via San Gottardo.

30 dicembre 1968.  
**Quartino Pneu Renova e Garage S.A.**, in Quartino di Magadino. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 20 dicembre 1968. Scopo: la fabbricazione e il commercio di pneumatici in genere, la riparazione e il commercio di autovetture di ogni tipo, ed ogni altra attività in relazione con lo scopo sociale. Capitale: franchi 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: consiglio composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Pier Giovanni Keller, da Oberthal BE, in Lugano, con firma individuale. Willi Mrosek, cittadino germanico, in Brilon (Germania), è nominato procuratore con firma individuale. Recapito: Casa Inter S.A., uffici propri.

30 dicembre 1968. Impresa costruzioni edili.  
**Remonda & Mella**, in Mosogno (FUSC. del 20. 1. 1965, N° 15, p. 219), società in nome collettivo. La società è sciolta in data 15 dicembre 1967. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

30 dicembre 1968. Operazioni commerciali, ecc.  
**J.L. Jetter S.A. (J.L. Jetter A.G.) (J.L. Jetter S.A.)**, in Locarno, l'esecuzione di operazioni commerciali, l'assunzione di rappresentanze ecc. (FUSC. del 14. 12. 1956, N° 294, p. 3179). Con risoluzione assembleare del 2 settembre 1968, risultante da atto pubblico, la società ha deciso lo scioglimento. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

30 dicembre 1968. Terreni, ecc.

**Bolla Rosa S.A.**, in Locarno, la compra-vendita e l'affitto di terreni, ecc. (FUSC. del 27. 7. 1967, N° 173, p. 2561), società sciolta. Le amministrazioni federali e cantonali delle contribuzioni avendo dato il loro consenso, la società è cancellata.

31 dicembre 1968.

**Idroellett S.A.**, in Locarno (FUSC. del 22. 12. 1965, N° 229, p. 3998), Guido Torriani, per decesso, e Luigi Pianta, per dimissioni, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; i loro diritti di firma sono estinti. A nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono nominati: Willy Diethelm, da Galgenen SZ, in Muratio, segretario, e dottore Giovanni Kessler, da Airole, in Lugano, membro, entrambi con firma collettiva a due. Dott. Giovanni Lombardi, da Airole, in Locarno, già membro, è ora presidente del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due come finora. La firma per procura di Willy Diethelm è estinta.

31 dicembre 1968. Stoffe, ecc.

**Assi & Fornera S.A. g.l. (Assi & Fornera S.r.l.) (Assi & Fornera G.m.b.H.)**, in Locarno, importazione, esportazione, vendita commercio, confezione di stoffe in genere ed articoli affini (FUSC. del 29. 3. 1960, N° 74, p. 991). Con risoluzione sociale del 30 dicembre 1968, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste solo per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Assi & Fornera S.A. g.l. in liquidazione (Assi & Fornera S.r.l. in liquidation) (Assi & Fornera G.m.b.H. in Liquidation)**, da Stefano Assi, da ed in Locarno, e Dionigi Fornera, da Losone, in Ascona, nominati liquidatori con firma collettiva. Le firme di Stefano Assi e Dionigi Fornera, quali gerenti, sono cancellate.

31 dicembre 1968.

**Cornè Banca S.A.**, succursale di Ascona (FUSC. del 7. 8. 1968, N° 183, p. 1722), con sede principale a Lugano. La firma di Ferdinando Grignoli è estinta. Viene sostituito Gian Carlo Martinelli, cittadino italiano, in Lugano, con firma collettiva a due con altro avente diritto, per tutta l'impresa.

31 dicembre 1968. Legno, autotrasporti, ecc.

**Arturo Brogini fu Giannetto**, in Losone, commercio e lavorazione del legno, autotrasporti e olio combustibile (FUSC. del 18. 1. 1952, N° 14, p. 151). Questa ragione sociale è cancellata per cessazione del commercio.

## Ufficio di Lugano

31 dicembre 1968. Compra-vendita immobiliare, ecc.  
**Trustland S.A.**, in Lugano, la compra-vendita immobiliare, ecc. (FUSC. del 5. 1. 1967, N° 3, p. 36). La società è sciolta in seguito a fallimento con effetto dal 20 dicembre 1968 pronunciato con decreto 30 dicembre 1968 dal Pretore della Giurisdizione di Lugano-Citta.

31 dicembre 1968. Commestibili, ecc.

**Ernst Geltrude**, in Lugano, commestibili, pesci, ecc. (FUSC. del 9. 8. 1955, N° 184, p. 2054). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

31 dicembre 1968. Panificio, commestibili e vini.

**Dolfini G.**, in Bioggio, panificio, commestibili e vini (FUSC. del 9. 2. 1945, N° 33, p. 326). La ditta viene cancellata per cessione di commercio. Attivo e passivo sono assunti dal 31 dicembre 1968 dalla nuova ditta individuale «G. Dolfini», qui sotto iscritta, in Bioggio.

31 dicembre 1968. Coloniali, vini, ecc.

**G. Dolfini** in Bioggio. Titolare: Giorgio Dolfini di Giacomo, 1925, da Quinto, in Bioggio. La ditta ha assunto attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale «Dolfini G.» in Bioggio. Coloniali, vini, ristorante e affini.

31 dicembre 1968. Brevetti per invenzioni industriali, ecc.

**Società anonima BIA**, in Lugano, brevetti per invenzioni industriali, ecc. (FUSC. del 29. 9. 1961, N° 228, p. 2834). Dott. Carlo Balestra, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: dottore Mario Pozzi, da Poschiavo, in Massagno. Nuovo recapito della società: via Peri 5, c/o l'amministratore unico.

31 dicembre 1968. Macchine industriali, ecc.

**ISIP S.A.**, in Lugano, fabbricazione ed commercio di macchine industriali, ecc. (FUSC. del 29. 9. 1961, N° 228, p. 2834). Dr Carlo Balestra, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è: Dr Walter Lips, da Schlieren, in Porza, con firma individuale. Recapito: via Peri 5, c/o l'amministratore unico.

31 dicembre 1968.

**Overland Trust Banca (Overland Trust Banque) (Overland Trust Bank)**, in Lugano, società anonima (FUSC. del 25. 3. 1968, numero 71, p. 635). Nicolò Gazzola, dimissionario, non è più amministratore delegato ed il suo diritto di firma rimane invariato.

## Distretto di Mendrisio

31 dicembre 1968.  
**Bameholding**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC. del 28. 2. 1964, N° 47, p. 643). Con decisione assembleare del 19 dicembre 1968 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Bameholding in liquidazione**. Liquidatore è Dr Armando Pedrazzini, amministratore unico, con firma individuale. La sua firma quale amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Fiam S.A. via Livio 5.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Lausanne

30 dicembre 1968. Elettività.  
**J.-C. Berger**, a Renens, entreprise générale d'électricité et téléphone (FOSD. du 20. 10. 1966, p. 3308). Cette raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société «J.-C. Berger S.A.», a Renens, ci-après inscrite.

30 dicembre 1968. Elettività.

**J.-C. Berger S.A.**, a Renens. Société anonyme. Date des statuts: 20 décembre 1968. But: entreprise générale d'électricité et téléphone. Il est fait apport de l'actif et du passif de la raison individuelle «J.-C. Berger», a Renens, radiée, selon bilan au 31 octobre 1968 et convention du 20 décembre 1968 annexés à l'acte authentique. Actif: fr. 310 718.35, passif: fr. 21 580.22, actif net: fr. 289 138.13, accepté pour ce prix, dont fr. 48 000 imputés sur le capital. Capital: francs 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de francs 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Claude Berger, de Neuchâtel et Oberthal, a Renens. Bureaux: Chemin d'Arzillier 7.

30 dicembre 1968. Alimentazione.

**J. Klopfer**, a Lausanne. Titulaire: Jean Klopfer, de Hongrie, a Lausanne. Commerce d'alimentation. Avenue de Collonges 11.

30 dicembre 1968.

**Coopérative des ouvriers du bâtiment de Lausanne, succursale de Renens**, a Renens, tous travaux en rapport avec l'industrie du bâtiment (FOSD. du 24. 2. 1965, p. 598), société coopérative avec siège principal à Lausanne. La signature de Georges Bourgeaud, François Barone, Charles Spöri et Oscar Lavanchy est radiée. Le directeur Baptiste Pirinoli est actuellement à Gland. La succursale est également engagée par le secrétaire Jean Miéville, de Lonay, a Lausanne; le directeur Colin Miéville, de Lonay, a Lausanne, et les fondés de

procuration Adrien Aubert, de Montreux, a Lausanne et Manfred Bertosa, de et a Lausanne; tous signent collectivement à deux avec le président.

30 décembre 1968. Produits laitiers.

**Paul Pache & Cie**, a Epalinges. Société en commandite qui commencera le 1<sup>er</sup> janvier 1969. Associé indéfiniment responsable: Paul Pache, de Villangeaux, a Epalinges et associé commanditaire avec une commandite de fr. 1000: Emile Pache, de Villangeaux, a Lausanne. Commerce et fabrication de produits laitiers. La Vuilette.

30 décembre 1968. Produits laitiers.

**Emile Pache & Cie**, a Lausanne. Société en commandite qui commencera le 1<sup>er</sup> janvier 1969. Associé indéfiniment responsable: Emile Pache, de Villangeaux, a Lausanne et associé commanditaire avec une commandite de fr. 1000: Paul Pache, de Villangeaux, a Epalinges. Commerce de produits laitiers et alimentaires. Avenue Victor-Ruffy 10.

30 décembre 1968. Vins.

**«Le cellier du fin bec» Jeannine Briet**, a Lausanne, commerce de vins et spiritueux (FOSD. du 14. 11. 1963, p. 3229). Par suite de mariage, la titulaire est Jeannine Vaucher, née Briet, de Châtouneux et Vauderens, a Oron-la-Ville, épouse séparée de biens et autorisée de Georges.

30 décembre 1968.

**Clinique et Permanence de Longeraie S.A.**, a Lausanne (FOSD. du 9. 10. 1967, p. 3343). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 23 décembre 1968, la société a décidé de fusionner avec la société anonyme «Société Immobilière Astoria Lausanne», a Lausanne, selon contrat du 23 décembre 1968, aux termes duquel la «Société Immobilière Astoria Lausanne» reprend, à titre universel et sans liquidation, l'actif et le passif de la «Clinique et Permanence de Longeraie S.A.», conformément à l'art. 748 CO et selon bilan au 31 décembre 1967. Les créanciers ont été désintéressés ou ont consenti à cette opération. La raison sociale ne peut pas être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

30 décembre 1968.

**Société Immobilière Astoria Lausanne**, a Lausanne, société anonyme (FOSD. du 11. 12. 1951, p. 3089). La société reprend, à titre universel et sans liquidation, conformément à l'art. 748 CO et selon bilan au 31 décembre 1967, l'actif et le passif de la «Clinique et Permanence de Longeraie S.A.», a Lausanne, dissoute. Actif: francs 363 507.56, passif: fr. 255 914.51, actif net: fr. 107 593.05. Nouveaux statuts: 23 décembre 1968. Nouvelle raison sociale: **Clinique Chirurgicale et Permanence de Longeraie S.A.** Nouveau but: exploitation d'une clinique médico-chirurgicale, ainsi que l'installation, l'organisation et l'exploitation de tout service médical nécessaire au traitement des malades ou à la recherche scientifique, tels que services de radiologie, physiothérapie et laboratoire; mise à disposition de plusieurs médecins d'un service de permanence médico-chirurgicale. Les 50 actions au porteur de fr. 1000, formant l'entier du capital, sont converties en 50 actions nominatives de fr. 1000. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 250 000, par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 250 000, divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000. Conseil: 1 ou plusieurs membres, composé de Claude Verdan (administrateur inscrit), également d'Yverdon et Neuchâtel, nommé président, et Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe, a Romanel-sur-Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux de l'administrateur Eric Baudat et de la fondée de procuration Nelly Eberhardt, de Trélex, a Genève. Bureaux transférés: Avenue de la Gare 9.

30 décembre 1968.

**Fiduciaire Privée Socié Anonyme (Privat Treuhänder Aktiengesellschaft) (Société Anonima Fiduciaria Privata) (Private Trust-Company Limited)**, a Lausanne (FOSD. du 9. 11. 1966, p. 3542). Nouveaux statuts: 23 décembre 1968. Nouvelle raison sociale: **Fidinter S.A. Société Fiduciaire (Fidinter A.G. Treuhänder-Gesellschaft)**. Procurator collective à deux est conférée à Rodolphe Barbey, de Charbonne, a Lausanne.

31 décembre 1968. Livres.

**«Libros» Prod'hom et Favre**, a Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> décembre 1968. Associés: Rémy Prod'hom, de Bursins, a Lausanne, et Pierre Favre, de Lausanne et Font FR, a Lausanne. Commerce et édition de livres. Avenue du Théâtre 16.

31 décembre 1968.

**Atelier Electro Mécanique Sà r.l.**, a Lausanne (FOSD. du 8. 4. 1965, p. 1110). Date de la dissolution: 24 décembre 1968. L'actif et le passif sont repris par la société «Atromec S.A.», a Lausanne, ci-après inscrite. La liquidation est terminée; la raison sociale ne peut pas être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

31 décembre 1968. Atelier mécanique.

**Atromec S.A.**, a Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 24 décembre 1968. But: atelier électro-mécanique, ainsi que tous genres de travaux de mécanique. Il est fait apport de l'actif et du passif de la société «Atelier Electro Mécanique Sà r.l.» a Lausanne, dissoute, selon bilan au 30 novembre 1968 et convention du 24 décembre 1968 annexés à l'acte authentique. Actif: fr. 360 093.05, passif: fr. 210 093.05, actif net: fr. 150 000, accepté pour ce prix et imputé sur le capital. Le solde du capital, soit fr. 50 000, est libéré par compensation de créance. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles-Max Höhne, de La Scheulte, a Lausanne. Bureaux: Chemin de la Forêt 4.

31 décembre 1968.

**Editions de Fontainemore**, a Paudex. Société anonyme. Date des statuts: 24 décembre 1968. But: édition d'ouvrages en tous genres et la publication en général, ainsi que toutes activités en rapport avec les arts graphiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: René Creux, de Lausanne, a Paudex. Bureau: Chemin du Port 5.

31 décembre 1968. Articles d'Orient.

**V. Fisse-Barré**, a Renens, achat et vente d'articles d'Orient (FOSD. du 5. 5. 1964, p. 1411). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

31 décembre 1968.

**Société financière et immobilière des Côtes de Montbenon**, a Lausanne, société anonyme (FOSD. du 18. 3. 1968, p. 573). Le président Sergio Poli est démissionnaire; sa signature est radiée. Cyrille Roduit-Granges, de et a Fully VS, est nommé président avec signature individuelle. L'administrateur sans signature Robert Mayor signe désormais individuellement.

31 décembre 1968. Serrurerie.

**J. Brélat**, a Lausanne, atelier de serrurerie (FOSD. du 30. 11. 1956, p. 3041). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

31 décembre 1968. Serrurerie, etc.

**Julien Brélat et Fils**, a Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1968. Associés: Julien Brélat, de Lutry, Forel (Lavaux) et Lausanne, et Roland Brélat, de Lutry et Forel (Lavaux), a Lausanne. Atelier de serrurerie, constructions métalliques, ainsi que toutes opérations immobilières. Chemin de Bonne-Espérance 31.

31 décembre 1968. Constructions métalliques.  
**«Métal S-T» F. Staub et A. Tauxe**, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> décembre 1968. Associés: Franz Staub, de Thalwil, à Lausanne, et André Tauxe, d'Aigle, Lysin, et Ormont-Dessus, à Lausanne. Constructions métalliques et d'enseignes. Rue de La Borde 17.

31 décembre 1968. Trousseaux.  
**Kaiser et Robert S.A.**, à Lausanne, manufacture de trousseaux et commerce de toilerie (FOSC. du 15. 7. 1960, p. 2104). Nouveaux statuts: 23 décembre 1968. Nouvelle raison sociale: **Savile Row Kaiser et Robert S.A.** Nouveau but: manufacture de trousseaux et commerce de toilerie, chemiserie et confection pour hommes, femmes et enfants. Les 160 actions nominatives de fr. 1000, formant l'entier du capital, sont converties en 160 actions au porteur de fr. 1000. Conseil: François Kaiser (secrétaire inscrit) nommé président; André Kaiser, de Leuzigen, à Lausanne, vice-président; Charles Jaillat, de Vallorbe, à Lausanne, secrétaire; et Florian (non Florian inscrit); Robert-Nicoud, qui n'est plus président. La société est engagée par la signature collective à deux de André Kaiser et Charles Jaillat; Florian Robert-Nicoud et François Kaiser n'exercent plus la signature sociale. Bureau transféré: Rue St-Pierre 2 - Rue de la Paix 1.

31 décembre 1968. Assurance.  
**Jean E. Muret**, à Lausanne, agence générale pour le canton de Vaud de la «Zurich», Compagnie générale d'assurances contre les accidents et la responsabilité civile (FOSC. du 7. 2. 1967, p. 469). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

31 décembre 1968. Assurance.  
**Muret et Margot**, à Lausanne. Société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> janvier 1969. Associés: Jean-E. Muret, de Morges, à Lausanne, et Pierre-Daniel Margot, de Ste-Croix, à Cheseaux-sur-Lausanne. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Pierre Cermesoni, de Genève, à Pully, et André Estoppel, de Trey, à Lausanne. Agence générale pour le canton de Vaud de la «Zurich» Compagnie d'assurances. Rue du Grand-Chêne 2.

31 décembre 1968. Vins.  
**Strübin S.A.**, précédemment à Genève (FOSC. du 9. 5. 1968, p. 1001). Transfert du siège à Lausanne. But: commerce de vins en gros et détail. Les statuts originaux portant la date du 29 janvier 1960, ont été modifiés en conséquence le 23 décembre 1968. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres, composée de Fernand Thiébaud, de et à Bôle NE, président (inscrit), qui n'est plus délégué; Marcel Rochat, du Lieu, à Cossonay-Gare; et Kurt Widmer, de Schneisingen, à Rolle. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, du directeur Paul Signer, de Hundwil, à Lausanne, et du fondé de procuration Claudy Rosset, de Bougy-Villars, à Lausanne; les pouvoirs de Fernand Thiébaud sont modifiés en conséquence. L'administrateur sans signature Henri Caille est démissionnaire. Bureaux: rue du Grand-Chêne 8.

31 décembre 1968.  
**«Garage Olympia» Repond et Strommillo**, à Lausanne, garage avec atelier de réparations de voitures automobiles, commerce de carburants, lubrifiants, articles et accessoires automobiles, vente et achat de voitures automobiles neuves et d'occasion, société en nom collectif (FOSC. du 1. 5. 1968, p. 932). L'associé Ronald Repond s'est retiré de la société dès le 31 décembre 1968. La société est dissoute et radiée. L'associé Pietro Strommillo, d'Italie, à Prilly, resté chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **«Garage Olympia» P. Strommillo**. Rue de la Pontaise 34.

31 décembre 1968. Licences, administration de bien, immeubles.  
**Rotman S.A.**, à Lausanne, exploitation de licences de toute nature et représentation commerciale (FOSC. du 7. 3. 1967, p. 824). Date de la dissolution: 24 décembre 1968.  
**Finatrop S.A.**, à Lausanne, administration de biens (FOSC. du 15. 7. 1966, p. 2285). Date de la dissolution: 30 décembre 1968;  
**S.I. Avenir-Verdeux C.S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 28. 5. 1964, p. 1670). Date de la dissolution: 30 décembre 1968;  
**S.I. Avenir-Verdeux D.S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 28. 5. 1964, p. 1670). Date de la dissolution: 30 décembre 1968.

La liquidation est terminée; les raisons sociales ne peuvent pas être radiées, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

31 décembre 1968. Armurier.  
**L. Forney**, à Lausanne, armurier (FOSC. du 1. 11. 1946, p. 3193). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

31 décembre 1968. Pierres précieuses.  
**Arnoldo Gropetti S.A.**, à Pully, commerce d'importation et d'exportation en particulier de pierres précieuses et synthétiques (FOSC. du 28. 7. 1964, p. 2322). Transfert du siège social à Lausanne. Nouveaux statuts: 31 décembre 1968. Bureaux: avenue des Bains 18.

31 décembre 1968. Armes.  
**Claude Forney**, à Lausanne. Titulaire: Claude Forney, de et à Lausanne. Commerce d'armes. Escaliers du Marché 23.

#### Bureau de Rolle

30 décembre 1968. Tapis.  
**Serge Moinat**, à Rolle, commerce de tapis (FOSC. du 5. 10. 1967, N° 233, p. 3307). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

#### Bureau de Vevey

31 décembre 1968. Participations.  
**Unitrans A.G.**, à Chardonne (FOSC. du 8. 4. 1964, p. 1092), immeubles, participations, etc. L'administrateur Oscar Tobler, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le président Peter Nabholz est désormais seul administrateur; ses pouvoirs individuels sont modifiés en ce sens.

31 décembre 1968.  
**Hoirs Eultgen-Gasser, installations sanitaires et chauffage central, Vevey**, à Vevey, société en nom collectif (FOSC. du 11. 10. 1961, p. 2955). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1968. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison **Hoirs Eultgen-Gasser, installations sanitaires et chauffage central, Vevey**, en liquidation, par l'associé Hermann Eultgen, avec signature individuelle.

31 décembre 1968.  
**Hoirs Eultgen-Gasser, installations sanitaires et chauffage central, Vevey, Jean-Pierre Neyroud, successeur**, à Vevey, chef de la maison: Jean-Pierre Neyroud, de Chardonne, à La Tour-de-Peilz. Installations sanitaires et chauffage central. Rue de la Madeleine 10.

31 décembre 1968.  
**Banque Koschland et Hepper S.A., succursale de Montreux**, à Montreux (FOSC. du 13. 12. 1968, p. 2704), avec siège principal à Zurich. La signature de Max Furrer, sous-directeur de la succursale, est radiée.

31 décembre 1968. Enregistrements.  
**Finsterwald et Cantacuzène S. à r.l.**, à Montreux, (FOSC. du 28. 7. 1965, p. 2367), enregistrements phonographiques, etc. La raison est radiée d'office par suite de transfert du siège à Fribourg (FOSC. du 23. 12. 1968, p. 2775).

31 décembre 1968. Immeubles.  
**Société Immobilière La Tour St-Georges**, à Montreux, société anonyme (FOSC. du 11. 12. 1964, p. 3727). Roger Rognon, de et à

Montreux, est seul administrateur. Il signe individuellement et remplace Lucien Méraz, démissionnaire, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse actuelle: Grand-Rue 26, chez l'administrateur.

31 décembre 1968. Matériaux de construction.  
**Isoform S.A. Vevey**, à Vevey. Suivant acte authentique et statuts du 27 décembre 1968, il a été constitué sous cette raison une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente en Suisse et à l'étranger d'éléments et de matériaux en tous genres pour la construction de bâtiments et la confection de meubles. La société peut acheter, vendre et faire le commerce d'immeubles. Le capital social est de fr. 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Louis Liechti, à Chermex-Montreux, fait apport à la société de mobilier, machines et marchandises, selon inventaire du 27 décembre 1968, pour une valeur de fr. 70 000, en échange duquel l'apporteur reçoit 70 actions de la société. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Louis Liechti, de Landiswil BE, à Montreux, est président; Jean Wahl, de Bolligen BE, à Champoz BE, et Hugo Donz, des Breuleux BE, à Vevey, sont membres. Tous trois signent collectivement à deux. Bureau de la société: rue du Théâtre 3.

31 décembre 1968. Serrurerie.  
**H. Bolomey**, à Vevey, serrurerie (FOSC. du 9. 1. 1947, p. 71). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif **«Bolomey et Fils»** ci-après inscrite à Vevey.

31 décembre 1968. Serrurerie.  
**Bolomey et Fils**, à Vevey. Sous cette raison Henri Aimé Charles Bolomey, et son fils Gilbert François Bolomey, tous deux de Savigny, à Vevey, ont constitué une société en nom collectif qui commence avec son inscription. Reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle **«H. Bolomey»** à Vevey, radiée. Entreprise de serrurerie en tous genres. Ruelle de l'Ancien Port 6.

31 décembre 1968. Immeubles.  
**S.I. Fressia Montreux S.A.**, à Montreux. Selon acte authentique et statuts du 12 décembre 1968 il a été constitué sous cette raison une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles. Elle pourra faire également toutes opérations commerciales, financières et industrielles en rapport avec le but principal et s'intéresser à toutes affaires similaires. La société acquerra notamment de Marie-Thérèse Lambotte, pour le prix accepté de fr. 177 000, un appartement de 4 pièces au quinzième étage de la Tour d'Ivoire C, à Montreux. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Germaine Blancpain, de et à Montreux, est seule administratrice, signant individuellement. Adresse de la société: avenue du Casino 11, chez le notaire Marc Chessex.

#### Nenenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Neuchâtel

26 décembre 1968.  
**Fruits-Import S.à.r.l.**, à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 23 décembre 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée ayant pour objet le commerce en gros des fruits et légumes. Le capital social est de fr. 21 000. Les associés sont Jean Jacques Monnier, de Saint-Imier; Fritz Baumgartner, de Langnau BE et Paul Elber de Bâle, tous à Neuchâtel, chacun pour une part de fr. 7000. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Jean Jacques Monnier et Fritz Baumgartner ont été nommés gérants, l'associé Paul Elber fondé de pouvoir, tous avec signature collective à deux. Locaux, rue des Parcs 115, chez le gérant Fritz Baumgartner.

#### Genève - Genève - Ginevra

26 décembre 1968. Produits manufacturés, etc.  
**Tradasee SA**, à Genève, importation et commerce de tous produits manufacturés ou non, etc. (FOSC. du 4. 7. 1968, p. 1454). Capital porté de fr. 60 000 à fr. 100 000 par l'émission de 400 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 20 décembre 1968.

27 décembre 1968. Laines, bonneterie.  
**Emile Guerraz**, à Genève, commerce de laines et bonneterie (FOSC. du 24. 7. 1935, p. 1905). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

27 décembre 1968. Charpenterie, menuiserie, etc.  
**Robert Ducimetière**, à Genève, entreprise de charpente et menuiserie (FOSC. du 2. 10. 1968, p. 2124). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 décembre 1968. Charpente et menuiserie.  
**Henri Ducimetière**, à Genève. Chef de la maison: Henri Ducimetière, de Vevey, à Genève. Entreprise de charpente et menuiserie, 9, avenue Rosemont.

27 décembre 1968. Café-brasserie.  
**Catherine Dallinges**, à Laney, chef de la maison: Catherine Dallinges, née Schlittler, de Genève, à Laney, autorisée par son mari Jean Dallinges. Café-brasserie à l'enseigne «Au Carrefour», 2, avenue des Communes-Réunies, Grand-Lancy.

27 décembre 1968. Tabacs, etc.  
**Natalina Freitag**, à Genève. Chef de la maison: Natalina Freitag, née Simoncini, de et à Genève, autorisée par son mari François-Pierre Freitag dont elle est séparée de biens. Débit de tabacs et vente de journaux, 13, boulevard Georges-Favon.

27 décembre 1968. Marchandise de toute nature.  
**G.-P. v. Hieronymi**, à Meyrin, importation, exportation et représentation de marchandises de toute nature (FOSC. du 25. 2. 1966, p. 641). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Genève, 9-11, rue du Clos.

27 décembre 1968. Bar à café.  
**Eliane Michlig**, à Genève, bar à café à l'enseigne «Le Chérico» (FOSC. du 8. 12. 1967, p. 4042). La maison exploite, en outre, un bar à café à l'enseigne «Psycho-Bar» à l'adresse 9, rue du Vieux-Collège.

27 décembre 1968. Blanchisserie.  
**Gérard Rossi**, à Genève. Chef de la maison: Gérard Rossi, de Genève, à Vevey, séparé de biens de Josiane-Marceline, née Mosière. Exploitation d'une blanchisserie à l'enseigne «Blanchisserie Voltaire», 31, rue Voltaire.

27 décembre 1968. Affaires immobilières, etc.  
**Ed. Kramer et fils**, à Genève, toutes opérations immobilières, grérance de fortunes et assurances, société en nom collectif (FOSC. du 29. 6. 1967, p. 2228). Marcel Paquier, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé directeur; il continue à signer, par procuration, collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Edmond Jacot, de et à Genève.

27 décembre 1968.  
**«Pharmacie Principale» de Tolledo & Cie**, à Genève, société en commandite (FOSC. du 11. 10. 1968, p. 2198). La procuration de Marcel Truan et Henri Lugin est radiée. Heinrich Surbeck, Michel

Martin et Charles Perret, jusqu'ici sous-directeurs, ont été nommés directeurs; ils signent désormais, par procuration, collectivement à deux. Procuration collective avec un associé indéfiniment responsable ou un directeur a été conférée à Paul Baudit, de Bernex, au Grand-Sacconex.

27 décembre 1968. Articles biologiques, etc.  
**«Medial» de Tolledo & Cie**, à Genève, articles biologiques, etc., société en commandite (FOSC. du 5. 7. 1967, p. 2291). La procuration de Marcel Truan est radiée. Michel Martin, jusqu'ici directeur adjoint, nommé directeur, continue à signer, par procuration, collectivement à deux. Procuration collective avec un associé indéfiniment responsable ou un directeur a été conférée à Jakob Brunner, de Bassersdorf ZH, à Laney.

27 décembre 1968. Denrées alimentaires, etc.  
**Novelco SA**, succursale de Laney, achat et vente de denrées alimentaires, etc. (FOSC. du 9. 7. 1965, p. 2162). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 décembre 1968.  
**Société Immobilière 197 a, Route de Vernier, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2. 10. 1968, p. 2124). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

27 décembre 1968. Métallisation.  
**Apphmetal SA**, à Genève, appareils et installations de métallisation (FOSC. du 27. 7. 1966, p. 2419). Raymond Moynier (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Renée Moynier, de et à Genève, est membre et présidente du conseil d'administration avec signature individuelle.

27 décembre 1968. Immeubles.  
**SI Rue de Berne 60**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13. 10. 1964, p. 3061). Didier Terrier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Kramer, d'Oberhallau SH, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, boulevard Georges-Favon, chez Ed. Kramer & fils.

27 décembre 1968. Industrie chimique, etc.  
**Cederroth International SA**, à Genève, financement et développement de l'industrie chimique et pharmaceutique (FOSC. du 24. 7. 1967, p. 2525). La procuration de Hans-G. Dammann est radiée.

27 décembre 1968. Produits pharmaceutiques, etc.  
**Cederroth Marketing SA**, à Genève, fabrication et vente de produits pharmaceutiques (FOSC. du 24. 7. 1967, p. 2525). La procuration de Hans Dammann est radiée.

27 décembre 1968. Opérations de placement, etc.  
**FNCB Investment Services SA**, à Genève, toutes opérations de placement sous forme de prêts à intérêts, etc. (FOSC. du 25. 7. 1968, p. 1630). Signature individuelle a été conférée à Peter Bloem, d'Allemagne, à Genève, directeur.

27 décembre 1968. Machines-outils, etc.  
**Cofamo**, à Genève, achat, vente et échange de machines-outils, etc., société anonyme (FOSC. du 20. 1. 1967, p. 245). Les 10 parts de fondateurs, sans valeur nominale, au porteur, donnent droit désormais à une portion du bénéfice et à une part du produit de la liquidation. Administration: cinq membres au maximum. Nouveaux statuts du 16 décembre 1968. Michel Bovy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Matthey, de La Brévine NE, à Versoix, est membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature individuelle.

27 décembre 1968. Participation, etc.  
**Erevir SA**, à Genève, participation à des entreprises bancaires (FOSC. du 3. 12. 1968, p. 2621). Gilbert Dubois n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emile Pictet, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 décembre 1968.  
**Société Immobilière La Feuillerie A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21. 9. 1962, p. 2697). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière La Feuillerie A, en liquidation**. Liquidateurs: André Bory et Bernard Bory, jusqu'ici administrateurs, lesquels signent désormais individuellement.

27 décembre 1968. Equipement pour garages.  
**Graeco Genève SA**, à Genève, appareils dans le domaine de l'équipement pour garages (FOSC. du 21. 9. 1964, p. 2841). Signature collective à deux a été conférée à Maurice Chevalier, des USA, à Vevey, directeur général.

27 décembre 1968. Machines pour le pompage.  
**Graeco International SA**, à Genève, machines, installations industrielles pour le pompage (FOSC. du 21. 9. 1964, p. 2841). Signature collective à deux a été conférée à Maurice Chevalier, des USA, à Vevey, directeur général.

27 décembre 1968.  
**International General Electric Operations SA**, à Genève, construction, montage et entretien de centrales électriques nucléaires, etc. (FOSC. du 28. 7. 1967, p. 2577). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **International General Electric Operations SA, en liquidation**. Liquidateurs: Robert-Francis Smith, des USA, à Genève; John-Joseph Barron, des USA, à Pregny-Chambésy, et Robert Briner, de Kilchberg ZH, à Genève, lesquels signent individuellement. Kurt-E. Hellfach, directeur (inscrit), n'est plus secrétaire du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. Walter-G. Ward, Jean Dutoit et Henri-Paul Brechbühl ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

27 décembre 1968.  
**Librairie «Antoine» SA**, à Genève (FOSC. du 25. 4. 1967, p. 1402). Michel Burnand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Edmond Artur, de Buttens NE, à Genève, président; Jean-Jacques Naville, de et à Genève, secrétaire, et Olivier Fourret, de France, à Paris, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 16, rue du Mont-Blanc.

27 décembre 1968.  
**Société anonyme Immobilière Manana**, à Genève (FOSC. du 3. 12. 1963, p. 3435). Administration: Georges Perréard, de et à Genève, président, et Didier Terrier (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

27 décembre 1968. Vermouths, etc.  
**Produits Martini et Rossi Société Anonyme pour la Suisse**, à Meyrin, vermouths, etc. (FOSC. du 29. 10. 1968, p. 2334). Signature collective à deux a été conférée à Oddone Sciandra, d'Italie, à Onex, directeur.

27 décembre 1968. Entreprises et opérations.  
**Omnifor SA**, à Genève, toutes entreprises et opérations (FOSC. du 21. 8. 1959, p. 2356). Paul Wolf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Keller, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur avec signature individuelle.

27 décembre 1968.  
**Société Immobilière du Pont Rouge C**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22. 9. 1965, p. 2964). Joseph Bonnet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mercédès Bonnet, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 34, avenue de Frontenex, chez Mercédès Bonnet.

27 décembre 1968.  
**Société Immobilière Rue du Priuré 5**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13. 10. 1964, p. 3062). Didier Terrier n'est plus

administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Kramer, d'Oberhallau SH, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, boulevard Georges-Favon, chez Ed. Kramer & fils.

27 décembre 1968. Produits chimiques, etc. **Scintex, Société pour le Commerce et l'Industrie des Textiles**, à Genève, société anonyme (FOSC, du 30. 10. 1967, p. 3595). Nouvelle raison de commerce: **Rhodia SA**, Genève. But modifié: représentation, commerce, fabrication et transformation de tous produits chimiques et pharmaceutiques. Statuts modifiés le 12 décembre 1968. Emilo Piciet et Alfred Lucaïn ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Guy de Rham, de Giez VD, à Mex VD, président; Bernard Schaffhauser, de Genève, à Confignon, secrétaire et directeur, et Jacques-Jean Borduge, de France, à Neuilly s/Seine (France), avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Pierre Terrier, d'Avusy, à Genève. Adresse: 15, boulevard des Philosophes.

27 décembre 1968. **Sen Electronique**, à Genève, société anonyme (FOSC, du 8. 7. 1968, p. 1482). Nouvelle raison de commerce: **SEN Electronique (SEN Elektronik) (SEN Electronic)**, Statuts modifiés le 17 décembre 1968.

27 décembre 1968. Mécanique fine. **Tavaro SA**, à Genève, fabrication d'articles de mécanique fine, etc. (FOSC, du 19. 7. 1968, p. 1583). Procuration collective à deux a été conférée à Michel Gonthier, de Sainte-Croix VD, à Meyrin.

27 décembre 1968. Matières premières, etc. **Tattimo SA**, à Genève, achat, vente, importation, exportation, commission, courtage, représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC, du 23. 6. 1961, p. 1825). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Tattimo SA**, en liquidation. Liquidateur: Maurice Racine, jusqu'ici administrateur, maintenant domicilié à Collonge-Bellerive, avec signature individuelle. Marie Racine n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

27 décembre 1968. Vins fins. **O. E. Tritten SA**, à Genève, vins fins et spiritueux (FOSC, du 23. 2. 1966, p. 612). Jacques Tritten n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Marie Beausoleil, de Genève, à Nyon VD, président, avec signature individuelle, et Oscar-Emile Tritten, jusqu'ici président, nommé secrétaire, lequel n'exerce plus la signature sociale. Nouvelle adresse: 41, quai Wilson.

27 décembre 1968. **Société d'Etudes et de Recherches de Techniques Nouvelles Appliquées SA, SERTINA**, à Genève (FOSC, du 8. 12. 1966, p. 3899). Capital porté de fr. 51 000 à fr. 500 000 par l'émission de 449 actions de fr. 1000, au porteur, dont 220 actions entièrement libérées par compensation. Capital de fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 20 décembre 1968. Anita Collet, de Bâle, à Coligny; Marc Collet, de France, à Paris, et Marc Saleur, de France, à Lyon (Rhône, France), ont été nommés membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

27 décembre 1968. **Garage du Golf SA**, à Onex, société anonyme. Date des statuts: 20 décembre 1968. But: exploitation d'un garage, achat et vente d'automobiles. Capital de fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: matériel de garage et véhicules, selon inventaire incorporé aux statuts, pour fr. 30 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marcel Proze, de Contthey VS, à Sion VS, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 144, route de Chaney.

27 décembre 1968. Café-restaurant. **Mme Bosshart**, à Chêne-Bougeries, café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Vallon» (FOSC, du 13. 10. 1954, p. 2619). Le chef de la maison, Klara-Mina Bosshart née Wegmuller, et son mari Johannes Bosshart sont soumis au régime de la séparation de biens.

27 décembre 1968. Commerce de vins, etc. **Louis Del Perugia et Cie**, à Onex, importation, exportation et commerce de vins, produits alimentaires, etc., société en nom collectif (FOSC, du 13. 4. 1946, p. 1137). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 décembre 1968. Café. **Annette Märchy**, à Genève, café à l'enseigne «La Petite Pinte» (FOSC, du 25. 7. 1968, p. 1629). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 décembre 1968. **«Aeromatic» Schönenberger frères**, en liquidation, à Genève, société en nom collectif dissoute et en faillite (FOSC, du 1. 4. 1965, p. 1032). La procédure de faillite ayant été éclose, la société est radiée d'office.

27 décembre 1968. Démolition, terrassement, etc. **Brunet**, à Lancy, entreprise de démolition, terrassement et génie civil, etc. (FOSC, du 20. 9. 1967, p. 3127). Nouveau siège: Vernier, 18, chemin Delay.

27 décembre 1968. **«Auto-Sport-Service» J. Bonjour**, à Genève, chef de la maison: Janine Bonjour, de et à Genève. Exploitation d'un atelier de réparation pour automobiles, vente et service d'entretien de voitures de sport et de tourisme. Procuration individuelle a été conférée à Franke Zanoletti, de et à Genève, directeur. 19, rue Marziano.

27 décembre 1968. Gérance de fortunes. **William Ingollia**, à Genève, gérance de fortunes (FOSC, du 27. 5. 1964, p. 1656). Nouvelle adresse: 3, avenue de Miremont.

27 décembre 1968. Banque, etc. **Mirabaud & Cie**, à Genève, banque, etc., société en nom collectif (FOSC, du 13. 1. 1965, p. 135). Nouvel associé: Jean-M. Mirabaud (inscrit), séparé de biens d'Astrid, née Elmassian; sa procuration est radiée.

27 décembre 1968. Serrurerie etc. **G. Stocker et fils**, à Genève, atelier de serrurerie et constructions métalliques, société en nom collectif (FOSC, du 18. 12. 1956, page 3219). L'associé Marcel-Gustave Stocker signe dorénavant collectivement à deux. Nouveaux associés: les époux Henri Aune, de France, et Madeleine Aune, née Stocker, d'Obermumpf AG, tous deux à Chêne-Bourg, lesquels signent collectivement à deux.

27 décembre 1968. Menuiserie etc. **Barro et Cie**, à Carouge, entreprise de menuiserie et charpente, société en commandite (FOSC, du 24. 10. 1967, p. 3526). Edmond Barro n'est plus associé commanditaire. La commandite de l'associé Paul Barro a été portée à fr. 700 000.

27 décembre 1968. Entreprise de bâtiment. **Constructions Balency SA**, à Genève, entreprise générale de bâtiment, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC, du 29. 12. 1965, p. 4075). La procédure de faillite ayant été éclose, la société est radiée d'office.

27 décembre 1968. Investissements, etc. **Diversified Investment Corporation**, à Genève, procéder à des investissements, etc., société anonyme (FOSC, du 4. 12. 1961, p. 3527). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 décembre 1968. Machines destinées à l'emballage, etc. **Independent Packaging Group**, succursale de Genève, fabrication et commerce de machines et appareils ainsi que de tout matériel destinés à l'emballage, etc. (FOSC, du 4. 10. 1967, p. 3293). La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 décembre 1968. **Laiterie de Bossy**, à Collex-Bossy, société coopérative (FOSC, du 20. 4. 1937, p. 919). Statuts modifiés le 19 mars 1965 sur un point non soumis à la publication. Signature: collective de Maxime Mercier, de et à Collex-Bossy, président, et Jean Hari, de La Lenk i. S. BE, à Collex-Bossy, secrétaire, tous deux membres du comité. Les pouvoirs d'Anselme Maréchal et François Maréchal sont radiés. Adresse: chez Maxime Mercier.

27 décembre 1968. Chauffages centraux, etc. **Brauchi SA**, à Chêne-Bourg, installation de chauffages centraux et de ventilation etc. (FOSC, du 27. 5. 1968, p. 1133). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Brauchi SA**, en liquidation. Liquidateur: Willy Brauchi, administrateur (inscrit), avec signature individuelle. Adresse: 36, rue Peillonex, chez Gérard Durlmann.

27 décembre 1968. **Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève**, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC, du 25. 1. 1968, page 171). Les pouvoirs de Jean-François Krebs et René Wehrly sont radiés. Gilbert Grenier, membre de la direction, jusqu'ici secrétaire général, a été nommé directeur adjoint. Signature collective avec un membre du comité de banque ou un membre de la direction ou un fondé de pouvoir a été conférée à Richard Chappuis, de Rivaz VD, à Genève, secrétaire général et membre de direction. Procuration collective avec un membre de la direction ou un fondé de pouvoir a été conférée à Guy Aulas, de Chêne-Bourg, à Genève, Nadine Benzenon, d'Eclagnens VD, à Genève, Jacques Borgeaud, de Morrens VD, à Crans VD, Marcel Chabanel, de et à Genève, Christian Court, de et à Genève, René Dubois, de Mézières VD, à Genève, Adrien Gianola, de Genève, à Meyrin, Gilbert Jacquier, de Prez-vers-Siviriez FR, à Chêne-Bourg, Gérard Marty, de Genève, à Vernier, et Pierre Pluz, de et à Hermance.

27 décembre 1968. Immeubles. **SI rue de la Canonnière N° 9**, à Genève, société anonyme (FOSC, du 13. 7. 1962, p. 2043). Edmond Baujot, Georges Dubois et Jean Roch ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Robert Bersier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 26, Parc Château-Banquet, chez Robert Bersier.

27 décembre 1968. **Centrale téléphonique des taxis genevois SA**, à Genève (FOSC, du 21. 9. 1967, p. 3143). Administration: Hermann Jenni (inscrit), nommé président, Marcel Bouchard, jusqu'ici président, nommé vice-président, Maurice Hoffer, jusqu'ici vice-président, nommé secrétaire, Jean Binggeli, délégué, Emile Tinguely, jusqu'ici secrétaire, et Henri Kummer (tous inscrits), lesquels continuent à signer collectivement à deux.

27 décembre 1968. **Société Immobilière de la Route de Chêne**, à Genève, société anonyme (FOSC, du 23. 1. 1968, p. 152). Administration: Jean Kramer, d'Oberhallau SH, à Genève, président, et Marcel Paquier (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

27 décembre 1968. Affaires immobilières. **Piperfa SA**, à Chêne-Bougeries, achat, location, construction et vente de tous immeubles etc. (FOSC, du 12. 7. 1966, page 2248). Nouvelle adresse: 12, chemin Vert-Pré, Conches, chez Pierre de Boccard.

27 décembre 1968. Immeubles. **SI Jone-Coitrin A**, à Genève, société anonyme (FOSC, du 30. 10. 1968, p. 2343). Nouvelle adresse: 3, avenue de Miremont, chez William Ingollia.

27 décembre 1968. Immeubles. **SI Jone-Coitrin B**, à Genève, société anonyme (FOSC, du 30. 10. 1968, p. 2343). Nouvelle adresse: 3, avenue de Miremont, chez William Ingollia.

27 décembre 1968. **Société Immobilière Avenue Krieg 5 B**, à Genève, société anonyme (FOSC, du 11. 3. 1968, p. 518). Gérard-Charles Bourquin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Guy Plantin, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 11, rue Général-Dufour, chez Guy Plantin, avocat.

27 décembre 1968. Engagement de personnel, etc. **Manpower SA**, Genève, à Genève, engager du personnel pour le mettre à la disposition de toutes entreprises (FOSC, du 17. 10. 1967, p. 3446). La procuration de Lucien Bersano est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Pierre Minini, d'Arognon TI, à Genève.

27 décembre 1968. **Peat, Marwick et Fides SA**, succursale de Genève, effectuer toutes opérations rentrant dans le cadre de l'activité d'une société fiduciaire ou de révision (FOSC, du 18. 9. 1964, p. 2823). But modifié: toutes revisions et toutes opérations en rapport direct avec cette activité, telles que des contrôles, liquidations et assainissements; conseils en matière de fondation de sociétés, augmentations et réduction de capital, problème de gestion d'entreprises, ainsi que toutes questions juridiques et fiscales; participation à des entreprises analogues. Les pouvoirs de George Bowie, William-Moore Black, Hermann Hofmann, Carl Meyer, Philippe Courvoisier et Jean-Claude Ecklin sont radiés. César Stucki, jusqu'ici sous-directeur de la société, maintenant domicilié à Horgen ZH, est membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Marcel Studer, de Baden AG, à Herrliberg ZH, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux. Frédéric Hasler, de Stäfa ZH, à Lancy, a été nommé directeur de la succursale avec signature collective à deux. Francis Gilmore, de et à Lausanne, a été nommé directeur adjoint de la succursale avec signature collective à deux. Albert-C. Ellederfeld, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé sous-directeur de la succursale avec signature collective à deux; sa procuration est radiée.

27 décembre 1968. Distribution de carburants pour avions. **Saraco SA**, à Meyrin, distribution de carburants pour avions (FOSC, du 29. 1. 1968, p. 194). Les pouvoirs de Rudolph Güller sont radiés. Procuration collective à deux, avec Walter Buff (inscrit), a été conférée à Karl Kunz, d'Opfikon ZH, à Zurich.

27 décembre 1968. **Société Immobilière Vermont-Beaulieu**, à Genève, société anonyme (FOSC, du 8. 12. 1967, p. 4042). Statuts modifiés le 14 octobre 1968 sur un point non soumis à la publication.

27 décembre 1968. Articles etc. concernant la finition de pièces industrielles.

**Vibro-Finish SA**, à Genève, articles, produits et machines concernant la finition de pièces industrielles etc. (FOSC, du 16. 7. 1968, p. 1548). Nouvelle raison de commerce: **Vibra-Service SA**, Conversion des actions, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: de fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 18 décembre 1968. Denis Keller et Alexandre Weill ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jacques Tritten, de La Lenk i. S. BE, à Ge-

nève, président; Vera Sandén, de Zurich, à Puplinge, secrétaire, et Bengt Sandén (inscrit), jusqu'ici président, actuellement domicilié à Puplinge, lesquels signent collectivement à deux.

27 décembre 1968. Participations. **Parmi SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 décembre 1968. But: participation à toutes entreprises immobilières. La société n'exerce aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jean-Paul Croisier, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Céard, chez Jean-Paul Croisier, avocat.

27 décembre 1968. Immeubles. **SI rue Pierre-Fatio 10**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 décembre 1968. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: de fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelles 4090 et 4091 de Genève, avec bâtiments, pour fr. 1 050 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jean Roch, de et à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 3, place du Molard, chez l'Agence immobilière Roch et Cie.

27 décembre 1968. Immeubles. **SI rue Pierre-Fatio 12**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 décembre 1968. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: de fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelles 4089 et 6339 de Genève, avec bâtiments, pour fr. 1 150 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jean Roch, de et à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 3, place du Molard, chez l'Agence immobilière Roch et Cie.

27 décembre 1968. **Société Anonyme de Gérance et d'Administration «Saga»**, à Genève (FOSC, du 2. 6. 1967, p. 1889). Akiva Persitz et Georges-A. Clerc ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

27 décembre 1968. Participations etc. **Plaifim SA**, à Genève, administration de participations à toutes entreprises, etc. (FOSC, du 20. 5. 1966, p. 1645). Nouvelle adresse: 17, rue Pierre-Fatio, chez André Guinand, avocat.

27 décembre 1968. **Société Immobilière la Radieuse B**, à Genève, société anonyme (FOSC, du 4. 1. 1963, p. 21). Edouard Contat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Brollet, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 23, quai des Bergues, chez Brollet et Cie.

27 janvier 1969. Travaux photographiques. **Pierre Bogliano**, à Genève, laboratoire pour travaux photographiques (FOSC, du 10. 12. 1962, p. 3562). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

27 janvier 1969. Agence immobilière, etc. **Louis Braschoss & Cie**, à Genève, agence immobilière, gérance d'immeubles et assurances, société en commandite (FOSC, du 16. 5. 1963, p. 1435). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Braschoss, Pilet & Cie», à Genève.

27 janvier 1969. Agence immobilière, etc. **A. Pilet & fils**, à Genève, régie, achat et vente d'immeubles, gestion d'affaires et de fortunes, société en nom collectif (FOSC, du 12. 3. 1965, p. 782). L'associé Arnold-William Pilet est décédé. La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Braschoss, Pilet & Cie», à Genève.

27 janvier 1969. Agence immobilière, etc. **Braschoss, Pilet & Cie**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1969. Associés: Louis Braschoss, de et à Genève, Claude Pilet, de Cartigny, à Carouge, séparé de biens d'Elisabeth-Gertrude née Widmann, Claire-Anne Braschoss, de et à Genève, et Jean-Pierre Renaud, de et à Genève. Agence immobilière, gérance d'immeubles et agence d'assurances. 25, boulevard Georges-Favon. Reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif «A. Pilet & fils» et de la société en commandite «Louis Braschoss & Cie», toutes deux à Genève.

27 janvier 1969. **Fouchault l'Opticien**, à Genève, commerce d'articles d'optique et d'électricité (FOSC, du 31. 12. 1949, p. 3449). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Fouchault l'Opticien», à Genève.

27 janvier 1969. **Fouchault l'Opticien**, à Genève. Chef de la maison: Roger Fouchault, de et à Genève. Commerce d'articles d'optique et d'électricité. 56, rue du Stand. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Fouchault l'Opticien», à Genève.

27 janvier 1969. Publicité. **«Publi-Art» Jean-Yves Marcinhès**, à Genève, publicité sous toutes ses formes (FOSC, du 16. 8. 1965, p. 2552). Nouveau domicile du chef de la maison: Genève. Nouvelle raison de commerce: **Jean-Yves Marcinhès**, succ. de Pierre Bogliano. Nouvel objet: laboratoire pour travaux photographiques. Nouvelle adresse: 15, rue des Voisins.

27 janvier 1969. Entreprise de maçonnerie, etc. **J. et F. Toma-Cristina**, à Chêne-Bourg, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1969. Associés: les époux Jean Toma, de France, et Ferdinand Toma, née Cristina, de Chêne-Bourg, tous deux à Chêne-Bourg. Entreprise de maçonnerie, peinture et taille de granit. 7, avenue de la Martinière.

27 janvier 1969. Opérations bancaires, etc. **Ormond et Cie**, à Genève, opérations bancaires, etc., société en commandite (FOSC, du 29. 5. 1968, p. 1154). Nouvel associé indéfiniment responsable: François-Michel Ormond (inscrit); sa procuration est radiée.

27 janvier 1969. Banque. **Pivot et Cie**, à Genève, banque et toutes opérations s'y rattachant, société en commandite (FOSC, du 6. 1. 1956, p. 39). Procuration individuelle a été conférée à Raphy Bovier, de Vernier, à Versoix.

27 janvier 1969. **Société Immobilière du Boulevard Georges Favon N° 1**, à Genève, société anonyme (FOSC, du 4. 4. 1968, p. 716). Jean-René Gampert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Schenk, de Röttenbach im Emmental BE, à Meyrin, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 51, rue du Stand, chez F. Daudin.

27 janvier 1969. **Société Immobilière du Boulevard Georges Favon N° 3**, à Genève, société anonyme (FOSC, du 10. 11. 1958, p. 2998). François Daudin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Schenk, de Röttenbach im Emmental BE, à Meyrin, est administrateur unique avec signature individuelle.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der folgenden Schuldbriefe:

- Eigentümerschuldbrief von Fr. 500 000.—, haftend im I. Rang;
- Eigentümerschuldbrief von Fr. 300 000.—, haftend im II. Rang; beide Titel vom 29. Dezember 1964, Belege Serie V, Nr. 7795;
- Eigentümerschuldbrief von Fr. 50 000.— vom 16. März 1964, Belege Serie V, Nr. 6411, haftend im III. Rang; alle drei Titel mit Pfandvermehrung vom 6. Februar 1968, Beleg 432/II, und haftend als Gesamtpfandrecht auf den Besitzungen Kirchhaldach-Grundbuchblätter Nrn. 856, 1079 und 1092 der Firma Hofstetter & Bezola AG., mit Sitz in Bern;
- Eigentümerschuldbrief von Fr. 915 000.—, haftend im II. Rang;
- Eigentümerschuldbrief von Fr. 365 000.—, haftend im III. Rang; beide Titel vom 10. Juni 1966, Beleg 1424/II und haftend auf der Besitzung Bern-Grundbuchblatt Nr. 3659, Kreis VI, der Baugenossenschaft Brünnen-Eichholz;
- Schuldbrief von Fr. 13 000.— vom 11. Oktober 1917, Belege Serie I, Nr. 3224, lautend zugunsten der Kantonalbank von Bern, haftend im II. Rang auf der Besitzung Bern-Grundbuchblatt Nr. 407, Kreis I, des Hermann Benoit, Bern;
- Eigentümerschuldbrief von Fr. 600 000.— vom 20. Februar 1968, Beleg 582/II, haftend im I. Rang, als Gesamtpfandrecht auf dem Miteigentumsanteil von  $\frac{1}{5}$  der Besitzungen Muri-Grundbuchblätter Nrn. 145, 1623, 1791 und 2127, des Fritz Zaugg, Landwirt, Ifwil;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (113<sup>b</sup>)

3011 Bern, den 8. Januar 1969

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Schrade

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins  $\frac{4}{2}$  der Spar + Leihkasse, in Bern, Nr. LD 1085, von Fr. 10 000.—, fällig per 2. Oktober 1968, mit Coupons per 2. Oktober 1967 und 2. Oktober 1968, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (121<sup>b</sup>)

3011 Bern, den 10. Januar 1969

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Als vermisst wird gemeldet und nach Art. 981 ff OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:

Schuldbrief von Fr. 4000.— vom 28. Juli 1911, ursprünglicher Schuldner und Pfanddebtnehmer; laut. Titel: Albert Kasper, Schmiede, Berlingen, zur Zeit Frau Lydia Grundheuer-Kasper, Berlingen, ursprüngliche Gläubigerin: Thurgauische Kantonalbank, Filiale Kreuzlingen, übertragen auf Fr. Elise Fülleman, Robes, Berlingen. Eintrag: Pfandprot. Bd. Q S. 264, Nr. 6903 des Kreises Berlingen. Unterpfand: Kat. Nr. 1131, Berlingen, neu EBl./Parz. 351.

Sollte der Titel nicht innert Jahresfrist dem Grundbuchamt Berlingen vorgelegt werden, so wird er für kraftlos erklärt. (108<sup>b</sup>)

8500 Frauenfeld, den 9. Januar 1969

Präsidium des Bezirksgerichts Steckborn

Als vermisst wird gemeldet und nach Art. 981 ff OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:

Inhaberschuldbrief von Fr. 4000.— vom 22. August 1950 auf Kat. Nr. 1733 Berlingen (neu EBl./Parz. 76). Schuldner und Pfanddebtnehmer: Paul Birum, dipl. Ing. Berlingen. Pfandprot. Bd. 4, S. 301, Nr. 41 des Kreises Berlingen.

Sollte der Titel nicht innert Jahresfrist dem Grundbuchamt Berlingen vorgelegt werden, so wird er für kraftlos erklärt. (109<sup>b</sup>)

8500 Frauenfeld, den 9. Januar 1969

Präsidium des Bezirksgerichts Steckborn

Als vermisst wird gemeldet und nach Art. 981 ff OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:

Schuldbrief von Fr. 212.— vom 27. Juni 1917, Schuldner und Pfanddebtnehmer Jakob Brugger, in Berlingen, Gläubiger laut Titel Ludwig Fülleman, Küfer, in Nr. 139, in Berlingen. Pfandprot. Bd. S. 138, Nr. 47 des Kreises Berlingen. Unterpfand: Kat. Nr. 342 Berlingen, neu EBl./Parz. 746 Berlingen.

Sollte der Titel nicht innert Jahresfrist dem Grundbuchamt Berlingen vorgelegt werden, so wird er für kraftlos erklärt. (110<sup>b</sup>)

8500 Frauenfeld, den 9. Januar 1969

Präsidium des Bezirksgerichts Steckborn

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 3000.— vom 24. Juni 1914, Belege Serie I, Nr. 197, haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft Grundbuch Frauenkappellen Nr. 287, des Rudolf Sahli, Zimmermann, Frauenkappellen, lautend zu Gunsten des Johannes Liniger, von Wohlen (Bern), geboren 1868, gewesener Landwirt in Wahlern, Schwarzenburg, gestorben am 8. Januar 1949.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 31. Januar 1970 bei der Gerichtsschreiberei Laupen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

3177 Laupen, den 9. Januar 1969

Der Gerichtspräsident: Aebersold

Der Gläubiger des vermissten Inhaber-Schuldbriefes Nr. 3206 von Fr. 9000.—, im 3. Rang mit Vorgang von Fr. 41 000.—, datiert vom 15. Januar 1932, lastend auf der Liegenschaft Burgweilherweg 1, Grundbuch St. Gallen-Bruggen, Parzelle Nr. 2617, wird aufgefordert, sich bis spätestens 15. Januar 1970 beim Präsidenten des Bezirksgerichtes St. Gallen, II. Abteilung, zu melden, andernfalls der Titel für kraftlos erklärt wird. (92<sup>b</sup>)

9004 St. Gallen, den 6. Januar 1969

Der Bezirksgerichtspräsident

Die beiden Namensschuldbriefe von Fr. 5000.— vom 4. November 1925, Belege Serie I, Nr. 8425, und von Fr. 1000.— vom 15. Juni 1946, Belege Serie IV, Nr. 5325, lastend auf Schwendibach-Grundstück Nr. 53 der Frau Marie Frieda Kunz-Gafner, Ehefrau des Franz, Allmenrüttli, Schwendibach, werden vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (103<sup>b</sup>)

3600 Thun, den 8. Januar 1969

Der Gerichtspräsident I: Schmid

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichts wird folgende vermisste Schuldurkunde aufgerufen:

Inhaberschuldbrief von Fr. 25 000.—, angeblich abbezahlt auf Fr. 8000.—, ausgestellt am 7. Februar 1929, lautend auf Friedrich Fischer, geboren 1872, Bäckermeister, an der Niederusterstrasse, von und in Uster, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4975 (Gr. Bl. 2402) an der Seestrasse 10, in Uster, heutiger Pfanddebtnehmer Hans Egert, geb. 1926, von Mels (St. Gallen), Bäcker und Konditor, Seestrasse 10, Uster, letzter bekannter Inhaber Mühle Pfäffikon, C. Egli & Co. AG., Pfäffikon.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (119<sup>b</sup>)

8610 Uster, den 14. Januar 1969

Bezirksgerichtskanzlei Uster

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Die erstmals in Nr. 146 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 25. Juni 1968 als vermisst aufgerufenen Titel:

- 10 Titelmäntel zu den Stammanteilen Nrn. 227379/80, 227568/69, 228969/70 und 301531/34 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—;
- Stammanteil Nr. 202468 der Schweizerischen Volksbank von nom. Fr. 500.— mit Talon;
- 3 Titelmäntel zu den Stammanteilen Nrn. 240394/96 der Schweizerischen Volksbank von nom. je Fr. 500.—;
- Zertifikat Automation-Fonds Nr. 8929 über 5 Anteile, mit Coupons Nrn. 4 und II, ff.

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (115)

3011 Bern, den 8. Januar 1969

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Gemäss Verfügungen der Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen, Unterhental, Sargans, Obertoggenburg, Neutoggenburg, Untertoggenburg und Gossau sowie Entscheid des Bezirksgerichts Gaster sind folgende Wertpapiere mit Genehmigung der Rekurskommission kraftlos erklärt worden:

- Sparheft Nr. 12297 der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur Walenstadt, lautend auf Anton Hüssler, geb. 1897, Guthaben per 6. Februar 1968: Fr. 12 582.45.
- Inhabersparhefte der St. Gallischen Creditanstalt, St. Gallen, neue Ausgabe (Kleinformat): Nr. 11095 mit einem Guthaben von Fr. 9223.30 per 31. Dezember 1967; Nr. 11096 mit einem Guthaben von Fr. 6826.65 per 31. Dezember 1967.
- Inhaber-Aktien Nrn. 492-495 der Sparkassa Diepoldsau-Schmitter zu nominell je Fr. 200.—, nebst Coupons per 1961 und ff.
- Inhaber-Obligation Nr. 22505 der Ersparnisanstalt Toggenburg AG., Filiale St. Gallen, von Fr. 1000.— mit Coupons per 31. Mai 1966 zu Fr. 35.— und per 23. September 1966 zu Fr. 11.—.
- $\frac{3}{4}$ % Inhaber-Obligation Nr. 1209 der Bank in Niederuzwil (früher Ersparnisanstalt Niederuzwil) von Fr. 3000.—, ausgestellt am 14. April 1962 und fällig am 14. April 1967.
- Schuldbrief Rheineck Nr. 3012 von Fr. 3000.— datiert vom 21. Dezember 1926, zugunsten von Maria Tschudy, Rheineck (ursprünglich Juli Tobler, Zollikon), lastend im 2. Rang auf dem Grundstück Nr. 545, Wohnhaus Nr. 252, Hofraum und Weg an der Hauptstrasse 32, in Rheineck. Grundeigentümer: Emma und Arnold Tschudy, Bischofszell.
- Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 7455, Pfandprotokoll Thal, Band XIII, im Betrage von Fr. 4000.—, datiert vom 1. August 1911, zugunsten der Erbgemeinschaft Stadelmann, lastend im 8. Rang auf dem Grundstück Plan 20, Parzellen Nrn. 863 und 862, Wirtschaft und Bäckerei zum «Schiff», Buriert-Thal.
- Schuldbrief Nr. 8654, Pfandprotokoll Thal, Band XVI, im Betrage von Fr. 1400.—, datiert vom 3. Dezember 1929, zugunsten der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur Rheineck, lastend auf Parzelle Nr. 1218, Kruft, Gemeinde Thal, 929 m<sup>2</sup> Wiese des Emil Kobler, Architekt, Zürich. Früherer Grundeigentümer: Emil Kobler, Zimmermeister, Freibach-Thal.
- Schuldbrief St. Margrethen, Band 17/3937 von Fr. 7000.—, datiert vom 23. November 1945, lautend auf die St. Gallische Kantonalbank, lastend im 1. Rang auf dem Grundstück Nr. 2173, Plan 29, Wohnhaus, Hofraum und Garten an der Walzenhauserstrasse, der Wwe. Ottilia Heid-Künzler.
- Schuldbrief St. Margrethen, Band 13/2586 von Fr. 8000.—, datiert vom 1. Februar 1921, lautend auf Dr. Robert Kern, Zürich 6, lastend im 1. Rang auf den Grundstücken Nr. 120, Plan 7, Wiese im Aueli, Nr. 732, Plan 22, Wiese im Bruggerhorn, und Nr. 1456, Plan 25, Wiese im Käsgaden, St. Margrethen, der Erbgemeinschaft Paulina und Heinrich Künzler, in St. Margrethen.
- Inhaberschuldbrief St. Margrethen Nr. 2308, Band 12, im Betrage von Fr. 6000.—, datiert vom 3. Februar 1914, im 4. Rang, und Inhaberschuldbrief St. Margrethen Nr. 3648, Band 16, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 18. Januar 1938, im Rang 4a, beide lastend auf dem Grundstück Nr. 2004, Plan 14, Wohnhaus, Schopf, Hofraum und Garten, am Bahnhofplatz, St. Margrethen, der Erbgemeinschaft Fridolin Dürst.

- Schuldbrief Nr. 895, Pfandprotokoll Balgach, Band I, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 14. Dezember 1942, zugunsten der Rheintalischen Creditanstalt, Altstätten, lastend vor der Güterzusammenlegung auf den Grundstücken Parzellen Nr. 100 Obermäder und Nr. 277 Untermäder, nun Parzelle Nr. 300 ausseres Untermäder, zirka 14901 m<sup>2</sup> Wiesland des Laurenz Kehl, Ländern, Balgach.
- Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 8221 b, Pfandprotokoll Walenstadt, Band 7, im Betrage von Fr. 500.— (ursprünglich Fr. 700.—), datiert vom 18. Juni 1887, zugunsten von Marin Steiner, Kaufmann, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 436, Walenstadt, Terzgergüli beim Otterstein, des Willi Scherrer, Walenstadt, Heutige Grundeigentümerin: Politische Gemeinde Walenstadt.
- Versicherungsbrief Nr. 301, Pfandprotokoll Ebnat-Kappel, Band 11, im Betrage von Fr. 5000.—, datiert vom 28. März 1907, lastend im 3. Rang, auf der Liegenschaft an der heutigen Sonnegstrasse, Ebnat-Kappel. Früherer Liegenschaftseigentümer: Wilhelm Zanker, alt Schneidermeister, nun in Zürich. Letzte Gläubigerin: Spar- und Leihkasse Kappel.
- Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 3418, Pfandprotokoll Wildhaus, Band 10, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 5. Juni 1906, lastend im 4. Rang auf dem Heimwesen auf dem Moos, mit Wohnhaus, Scheune und Stucklokal, einem Stück Riet- und Streuboden in der Rietweid, und einem Wald im Gästelenobel. Heutige Grundeigentümerin und Gläubigerin: Wwe. Verena Hermann-Hässig, Moos, Wildhaus.
- Inhaberschuldbrief Nr. 5022, Pfandprotokoll Wildhaus, Band 18, im Betrage von Fr. 7000.—, datiert vom 8. September 1953, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Grundregister, Bd. II, Nr. 719, Wohnhaus mit Werkstatt, in Bildtollen-Wildhaus, der Erbgemeinschaft Gallus Wenk-Rutz.
- Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 297, Pfandprotokoll Wattwil, Band 20, im Betrage von Fr. 1500.—, datiert vom 20. Dezember 1887, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Parzelle 117, Plan 4, Dorf-Wattwil, des Fritz Aberhalden, Ringsstrasse, Wattwil. Heutige Gläubigerin: Berta Wäspi-Hüberle, Wattwil.
- Inhaberschuldbrief Nr. 1126, Pfandprotokoll Wattwil, Band 1, im Betrage von Fr. 4000.—, datiert vom 22. September 1962, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Parzelle 1893, Plan 12, Brendi-Wattwil, der Erbgemeinschaft Ernst Gantenbein.
- Schuldbrief Flawil A 108 von Fr. 20 000.—, datiert vom 18. März 1955, zugunsten der St. Gallischen Kantonalbank, Flawil, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Grundbuchblatt Nr. 2205, an der Steigstrasse 35, Flawil, des Johann Granwehr-Süss.
- Schuldbrief Nr. 1822, Pfandprotokoll Andwil, Band VII, im Betrage von Fr. 16 500.—, datiert vom 1. Dezember 1931, zugunsten der Darlehenskasse Andwil, lastend im 2. Rang auf den Grundstücken Nrn. 382 und 385 im Hinterberg-Andwil, des Franz Giger, Landwirt.
- Versicherungsbrief Nr. 1267, Pfandprotokoll Rieden, Band 4, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 1. März 1910, zugunsten der Leih- und Sparkasse vom Linthegebiet, in Uznach, lastend im 7. Rang, auf der Liegenschaft im Oberdorf, Grundbuchkreis Rieden, bestehend aus Wohnhaus, Assek. Nr. 122, Hofraum und Garten, der Katharina Fäh-Kühne. Heutiger Liegenschaftseigentümer: Johann Jud, Spengler, Freiestrasse 43, Schlieren. (117)

9001 St. Gallen, den 13. Januar 1969

Rekurskommission des Kantonsgerichts

Mit Entscheid des Gerichtspräsidenten von Wangen vom 9. Januar 1959 wurde kraftlos erklärt:

der Eigentümerschuldbrief vom 5. Dezember 1928, Beleg I, Nr. 3894, lautend auf Fr. 4000.— und haftend in der 3. Pfandstelle auf Parzelle Grundbuch Nr. 2607, von Niederbipp, des Herrn Willi Zbinden-Jaggi, Schreiner, Reiterstrasse 22, in Basel. (118)

4705 Wangen an der Aare, den 9. Januar 1969

Der Gerichtspräsident: P. Juffer

La pretura di Lugano-Città avverte che con decreto odierno ha annullato il certificato azionario provvisorio (Interimschein) N° 3 per 40 azioni nominative Nri. 61-100, di nominali Fr. 500.— cadauna, totale Fr. 20 000.— della «El-Re-Moo» società anonima per lo sfruttamento di brevetti, Lugano, emesso in data 15 novembre 1949 già di proprietà del Sig. Paul Hoppe, poi del Sig. Dr. Walter Hoppe e da questi ceduto alla ditta Paillard S.A., di Yverdon, andato smarrito. (116)

6900 Lugano, 7 gennaio 1969

Per la pretura: F. Brosi, segr.

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

### Energie-Valor

#### Anlagefonds für Werte der Energiewirtschaft

#### FONDSREGLEMENT

##### I. Aufgabe und Organisation

- Unter der Bezeichnung Energie-Valor Anlagefonds für Werte der Energiewirtschaft besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966. Sein Zweck ist die gemeinschaftliche Kapitalanlage in Aktien von in- und ausländischen Unternehmen der Energiewirtschaft. Der Anlagefonds kann laufend durch die Einzahlungen auf die öffentlich ausgegebenen Anteilscheine geäuft werden.
- Die Leitung des Anlagefonds liegt in den Händen der Société Internationale de Placements, Basel. Die Verwahrung des Fondsvermögens ist der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und dem Schweizerischen Bankverein, Basel, als den Depotbanken des Fonds, übertragen.
- Die Anteilscheine werden als Zertifikate über einen Anteil, 10 und 50 Anteile ausgegeben. Sie lauten auf den Inhaber und sind von einem Couponbogen mit Talon begleitet.

##### II. Kollektivanlagevertrag und Vertragspartien

- Die Rechtsbeziehungen zwischen dem Anteilseininhaber einerseits und Fondsleitung sowie Depotbanken andererseits werden durch das vorliegende Fondsreglement und durch die Bestimmungen über den Kollektivanlagevertrag im Sinne von Art. 8 ff des Bundesgesetzes über die Anlagefonds geordnet.
- Die Fondsleitung verwaltet, unter Vorbehalt der Rechte und Pflichten der Depotbanken, den Anlagefonds selbstständig und in eigenem Namen, aber ausschliesslich für Rechnung und im Interesse der Anteilseininhaber. Die Fondsleitung entscheidet insbesondere über die Ausgabe von Anteilscheinen, den Erwerb und den Verkauf von Anlagen für den Fonds sowie die Höhe der flüssigen Mittel.

Die Fondsleitung berechnet den Inventarwert sowie den Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteilscheine, setzt die Jahresausschüttung fest, übt die zum Anlagefonds gehörenden Rechte aus und macht dies geltend.

6. Die Depotbanken verwahren gemäss ihren allgemeinen Geschäftsbedingungen und unter besonderer Kennzeichnung das gesamte Fondsvermögen und erfüllen auch die übrigen Aufgaben einer Depothalterin (Einzug der Erträge u.a.). Die Depotbanken wachen darüber, dass die Fondsleitung die im Fondsreglement und im Bundesgesetz über die Anlagefonds niedergelegten Anlagevorschriften einhält. Für die Auswahl der Anlagen, die die Fondsleitung im Rahmen der Anlagevorschriften trifft, sind die Depotbanken jedoch nicht verantwortlich. Die Depotbanken vermitteln die Ausgabe und die Rücknahme der Anteilscheine und führen darüber in Zusammenarbeit mit der Fondsleitung eine Kontrolle. Sie besorgen den gesamten Zahlungsverkehr für den Fonds. Mit der Verwahrung von Fondsaktiven können auch ausländische Hinterlegungsstellen beauftragt werden.
7. Der Anteilseininhaber hat ein Forderungsrecht gegen die Fondsleitung auf eine seinem Anteil entsprechende Beteiligung am Vermögen und Ertrag des Anlagefonds. Der Anteilseininhaber kann von der Fondsleitung jederzeit die Rücknahme seines Anteilscheines und die Barauszahlung seines Anteils am Anlagefonds verlangen.

### III. Inventarwert, Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteilscheine

8. Der Wert eines Anteils wird durch Teilung des Inventarwertes des am Tage der Berechnung vorhandenen gesamten Fondsvermögens (Wertschriften, Guthaben auf Anlage- und Ertragskonto, übrige Werte) durch die Zahl der umlaufenden Anteile ermittelt. Der Inventarwert des Fondsvermögens entspricht dem Verkehrswert des Fondsvermögens, abzüglich allfälliger Schuldverpflichtungen, die den Anlagefonds betreffen. Als Verkehrswert der kotierten oder regelmässig ausserbörslich gehandelten Wertpapiere gilt deren Kurswert.
9. Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteilscheine basieren auf dem im Zeitpunkt der Ausgabe bzw. der Rücknahme gemäss Ziff. 8 berechneten Inventarwert je Anteil. Der Ausgabepreis der Anteilscheine entspricht dem Inventarwert je Anteil, zuzüglich
- der Spesen (Courtage, Stempelabgaben, Gebühren u.a.), die dem Anlagefonds aus der Anlage des einbezahlten Betrages im Durchschnitt erwachsen;
  - der Entschädigung der Fondsleitung gemäss Ziff. 14, lit. a, c) dem eidgenössischen Emissionsstempel.
- Der Rücknahmepreis der Anteilscheine entspricht dem Inventarwert je Anteil, abzüglich der Spesen (Courtage, Stempelabgaben, Gebühren u.a.), die dem Anlagefonds aus der Veräusserung eines dem Anteil entsprechenden Teils der Anlagen im Durchschnitt erwachsen. Der Ausgabepreis wird auf einen Viertel eines Frankens auf- und der Rücknahmepreis auf einen Viertel eines Frankens abgerundet. Der auf Basis der Schlusskurse normalerweise täglich errechnete Ausgabe- und Rücknahmepreis eines Anteils gilt bis zum Geschäftsschluss des gleichen Tages. Falls ausserordentliche Verhältnisse vorliegen, ist die Fondsleitung berechtigt, den Rückkaufspreis erst festzusetzen, nachdem die erforderlichen Verkäufe von Werten des Anlagefonds durchgeführt sind.

### IV. Richtlinien der Anlagepolitik

10. Die Fondsleitung hat sich in ihrer Anlagepolitik an die folgenden Richtlinien zu halten:
- Das Fondsvermögen ist in Aktien und anderen Kapitalanteilen, Genussscheinen, Wandelanleihen mit Optionsrechten und ähnlichen Titeln von Gesellschaften anzulegen, die sich befassen mit der
    - Förderung, Verarbeitung und dem Transport von Erdöl, Naturgas und Kohle
    - Erzeugung und Verteilung von elektrischem Strom
    - Produktion von Atomenergie, chemischen Treibstoffen sowie Maschinen, Apparaten und Instrumenten für die Produktion der verschiedenen Energieträger und zur Steuerung, Messung und Kontrolle des Energieflusses.
 Bis zu 25% des Fondsvermögens dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, in auf eine beliebige Währung lautende nicht wandelbare Obligationen öffentlichrechtlicher oder privater Schuldner angelegt werden. Der Anteil der ausländischen Anlagen ist nicht begrenzt.
  - Die Anlagen haben in der Regel in Titeln zu erfolgen, die an einer Börse kotiert sind. Es dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, vom Fondsvermögen bis zu 15% in nichtkotierten Titeln angelegt werden.
  - Bei den Anlagen ist eine abgewogene Risikoverteilung nach Branchen und Unternehmen zu beachten. Es dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, nicht mehr als 6% des Fondsvermögens in Aktien der gleichen Gesellschaft angelegt werden, vorbehaltlich der Ausübung von Bezugsrechten. Die Anlagen dürfen nicht mehr als 5% des Stimmrechts in einer Gesellschaft umfassen.
  - Titel von Unternehmen, die als solche oder zusammen mit allfälligen Rechtsvorgängerinnen noch nicht fünf Jahre bestehen, können erworben werden. Sie dürfen jedoch, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, nicht mehr als 15% des Fondsvermögens ausmachen.
  - Nicht voll liberierte Titel dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, nicht mehr als 10% des Fondsvermögens ausmachen, und die Einzahlungspflicht darf nicht mehr als 10% des Fondsvermögens betragen.
  - Es können auch auf eine beliebige Währung lautende Schatzwechsel und ähnliche Wertpapiere erworben werden. Sie dürfen jedoch, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, nicht mehr als 5% des Fondsvermögens ausmachen.
  - Die flüssigen Mittel sind in Währungen derjenigen Länder zu halten, in denen Anlagen für Rechnung des Fonds getätigt werden.
11. Die Anschaffung von Titeln darf nicht durch die Aufnahme von Krediten finanziert werden.

### V. Rechenschaftsablage

12. Das Rechnungsjahr des Fonds läuft vom 1. Juni bis zum 31. Mai. Inners sechs Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres publiziert die Fondsleitung einen Rechenschaftsbericht mit der Jahresrechnung des Anlagefonds. Die Jahresrechnung umfasst eine Vermögensaufstellung, in der das Vermögen des Anlagefonds zum Verkehrswert eingesetzt ist, sowie eine Ertragsrechnung, die auch Aufschluss über die Verwendung des Reinertrages gibt. Das Recht des Anteilseininhabers auf Auskunft gemäss Art. 22 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds bleibt vorbehalten. Eine von der Aufsichtsbehörde der Eidgenössischen Bankkommission, anerkannte Revisionsstelle prüft alljährlich, ob Fondsleitung und Depotbanken die Vorschriften des Fondsreglements und des Bundesgesetzes über die Anlagefonds eingehalten haben. Ein kurzer Befund der Revisionsstelle zur publizierten Jahresrechnung erscheint im Rechenschaftsbericht des Anlagefonds.
13. Der Reinertrag des Anlagefonds wird jährlich am 1. Juli an die Anteilseininhaber ausbezahlt. Gewinne aus der Veräusserung von Rechten, die zum Anlagefonds gehören (realisierte Kursgewinne, Erlöse aus dem Verkauf von Bezugsrechten und ähnlichen Zuwendungen), werden in der Regel

im Fonds zur Wiederanlage zurückbehalten. Die Fondsleitung kann jedoch nach ihrem Ermessen solche Gewinne auch ganz oder teilweise in der Ertragsrechnung ausweisen und an die Anteilseininhaber ausschütten.

Die dem Anlagefonds angefallenen Gratisaktien können nach dem Ermessen der Fondsleitung im Fondsvermögen angesammelt werden. Ihr Gegenwert kann aber auch ganz oder teilweise in die Ertragsrechnung einbezogen und an die Anteilseininhaber ausgeschüttet oder auf neue Rechnung vorgetragen werden.

### 14. Fondsleitung und Depotbanken stehen folgende Vergütungen zu:

- Vergütungen an die Fondsleitung
  - Zur Deckung der Kosten, die der Druck der Anteilscheine und Prospekte sowie die Placierung der Anteilscheine verursachen, erhebt die Fondsleitung auf dem Inventarwert der neu emittierten Anteilscheine eine Entschädigung von 4%.
  - Für die Leitung des Fonds stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Kommission von jährlich 1,5%<sup>100</sup> berechnet auf den Inventarwert des Fondsvermögens, in Rechnung.
  - Für die Auszahlung des Liquidationsbetreffnisses im Falle der Auflösung des Anlagefonds berechnet die Fondsleitung dem Anteilseininhaber auf dem Inventarwert der Anteile eine Kommission von 0,5%.
- Vergütungen an die Depotbanken
  - Für die Verwahrung der Wertschriften und die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Fonds stellen die Depotbanken zu Lasten des Anlagefonds eine Entschädigung in Rechnung, die den jeweiligen banküblichen Ansätzen gemäss den Konventionen der Schweizerischen Bankvereinigung entspricht.

Fondsleitung und Depotbanken haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden Auslagen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:

- Kosten für die Veröffentlichung der an die Anteilseininhaber gerichteten Mitteilungen (wie Couponentlösungsinserte etc.) im offiziellen Publikationsorgan sowie in den von der Fondsleitung zu bestimmenden Tages- und Finanzzeitungen.
- Honorar der Revisionsstelle für die ordentlichen Revisionen.
- Kosten allfällig nötig werdender ausserordentlicher Dispositionen.

### VI. Uebrigere Bestimmungen

15. Der Anlagefonds besteht auf unbestimmte Zeit. Sowohl die Fondsleitung, als auch die Depotbanken können, jede für sich, die Auflösung des Anlagefonds durch Kündigung des Kollektivanlagevertrages herbeiführen. Die Kündigung ist jederzeit auf sechs Monate zulässig. Nach Auflösung des Kollektivanlagevertrages veräussert die Fondsleitung die Aktiven des Anlagefonds. Die Auszahlung des Liquidationsbetreffnisses an die Anteilseininhaber ist den Depotbanken übertragen. Sollte die Liquidation längere Zeit beanspruchen, kann der Erlös in Teilbeträgen auszuschütten werden.
16. Offizielles Publikationsorgan des Anlagefonds ist das Schweizerische Handelsamtblatt. Mitteilungen an die Anteilseininhaber können nach dem Ermessen der Fondsleitung zusätzlich auch in Tages- und Finanzzeitungen veröffentlicht werden. Das Fondsreglement und die jährlichen Rechenschaftsberichte des Anlagefonds können am Sitz der Fondsleitung und der Depotbanken sowie bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Depotbanken bezogen werden.
17. Der Anlagefonds untersteht dem schweizerischen Recht, insbesondere dem Bundesgesetz vom 1. Juli 1966 über die Anlagefonds. Für die Auslegung des Fondsreglements ist die deutsche Fassung allein massgebend.
18. Das vorliegende Fondsreglement ersetzt die am 29. April 1961 zwischen der Société Internationale de Placements und der Schweizerischen Kreditanstalt sowie dem Schweizerischen Bankverein abgeschlossene Verwaltungsordnung des Fonds. (A.A. 26)

8000 Zürich/4000 Basel, den 20. Dezember 1968

Die Fondsleitung:  
Société Internationale de Placements

Die Depotbanken:  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerischer Bankverein

## Anglo-Valor

Anlagefonds für Werte des Britischen Commonwealth

### FONDSREGLEMENT

#### I. Aufgabe und Organisation

- Unter der Bezeichnung Anglo-Valor Anlagefonds für Werte des Britischen Commonwealth besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966. Sein Zweck ist die gemeinschaftliche Kapitalanlage in Aktien von Unternehmen mit Sitz im Britischen Commonwealth. Der Anlagefonds kann laufend durch die Einzahlungen auf die öffentlich ausgegebenen Anteilscheine geäuft werden.
- Die Leitung des Anlagefonds liegt in den Händen der Société Internationale de Placements, Basel.
- Die Verwahrung des Fondsvermögens ist der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und dem Schweizerischen Bankverein, Basel, als den Depotbanken des Fonds, übertragen.
- Die Anteilscheine werden als Zertifikate über einen Anteil, 10 und 50 Anteile ausgegeben. Sie lauten auf den Inhaber und sind von einem Couponbogen mit Talon begleitet.

#### II. Kollektivanlagevertrag und Vertragsparteien

- Die Rechtsbeziehungen zwischen dem Anteilseininhaber einerseits und Fondsleitung sowie Depotbanken andererseits werden durch das vorliegende Fondsreglement und durch die Bestimmungen über den Kollektivanlagevertrag im Sinne von Art. 8 ff. des Bundesgesetzes über die Anlagefonds geordnet.
- Die Fondsleitung verwaltet, unter Vorbehalt der Rechte und Pflichten der Depotbanken, den Anlagefonds selbständig und in eigenem Namen, aber ausschliesslich für Rechnung und im Interesse der Anteilseininhaber. Die Fondsleitung entscheidet insbesondere über die Ausgabe von Anteilscheinen, den Erwerb und den Verkauf von Anlagen für den Fonds sowie die Höhe der flüssigen Mittel. Die Fondsleitung berechnet den Inventarwert sowie den Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteilscheine, setzt die Jahresausschüttung fest, übt die zum Anlagefonds gehörenden Rechte aus und macht dies geltend.
- Die Depotbanken verwahren gemäss ihren allgemeinen Geschäftsbedingungen und unter besonderer Kennzeichnung das gesamte Fondsvermögen und erfüllen auch die übrigen Aufgaben einer Depothalterin (Einzug der Erträge u.a.). Die Depotbanken wachen darüber, dass die Fondsleitung die im Fondsreglement und im Bundesgesetz über die Anlagefonds niedergelegten Anlagevorschriften einhält. Für die Auswahl der Anlagen, die die Fondsleitung im Rahmen der Anlagevorschriften trifft, sind die Depotbanken jedoch nicht verantwortlich. Die Depotbanken vermitteln die Ausgabe und die Rücknahme der Anteilscheine und führen darüber in Zusammenarbeit mit der

Fondsleitung eine Kontrolle. Sie besorgen den gesamten Zahlungsverkehr für den Fonds. Mit der Verwahrung von Fondsaktiven können auch ausländische Hinterlegungsstellen beauftragt werden.

7. Der Anteilseininhaber hat ein Forderungsrecht gegen die Fondsleitung auf eine seinem Anteil entsprechende Beteiligung am Vermögen und Ertrag des Anlagefonds. Der Anteilseininhaber kann von der Fondsleitung jederzeit die Rücknahme seines Anteilscheines und die Barauszahlung seines Anteils am Anlagefonds verlangen.

### III. Inventarwert, Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteilscheine

8. Der Wert eines Anteils wird durch Teilung des Inventarwertes des am Tage der Berechnung vorhandenen gesamten Fondsvermögens (Wertschriften, Guthaben auf Anlage- und Ertragskonto, übrige Werte) durch die Zahl der umlaufenden Anteile ermittelt. Der Inventarwert des Fondsvermögens entspricht dem Verkehrswert des Fondsvermögens, abzüglich allfälliger Schuldverpflichtungen, die den Anlagefonds betreffen. Als Verkehrswert der kotierten oder regelmässig ausserbörslich gehandelten Wertpapiere gilt deren Kurswert.
9. Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteilscheine basieren auf dem im Zeitpunkt der Ausgabe bzw. der Rücknahme gemäss Ziff. 8 berechneten Inventarwert je Anteil. Der Ausgabepreis der Anteilscheine entspricht dem Inventarwert je Anteil, zuzüglich
- der Spesen (Courtage, Stempelabgaben, Gebühren u.a.), die dem Anlagefonds aus der Anlage des einbezahlten Betrages im Durchschnitt erwachsen,
  - der Entschädigung der Fondsleitung gemäss Ziff. 14, lit. a,
  - dem eidgenössischen Emissionsstempel.
- Der Rücknahmepreis der Anteilscheine entspricht dem Inventarwert je Anteil, abzüglich der Spesen (Courtage, Stempelabgabe, Gebühren u.a.), die dem Anlagefonds aus der Veräusserung eines dem Anteil entsprechenden Teils der Anlagen im Durchschnitt erwachsen. Der Ausgabepreis wird auf einen Viertel eines Frankens auf- und der Rücknahmepreis auf einen Viertel eines Frankens abgerundet. Der auf der Basis der Schlusskurse normalerweise täglich errechnete Ausgabe- und Rücknahmepreis eines Anteils gilt bis zum Geschäftsschluss des gleichen Tages. Falls ausserordentliche Verhältnisse vorliegen, ist die Fondsleitung berechtigt, den Rückkaufspreis erst festzusetzen, nachdem die erforderlichen Verkäufe von Werten des Anlagefonds durchgeführt sind.

### IV. Richtlinien der Anlagepolitik

10. Die Fondsleitung hat sich in ihrer Anlagepolitik an die folgenden Richtlinien zu halten:
- Das Fondsvermögen ist in Aktien und anderen Kapitalanteilen, Genussscheinen, Wandelanleihen, Anleihen mit Optionsrechten und ähnlichen Titeln von Gesellschaften anzulegen, die ihren Sitz im Britischen Commonwealth haben. Bis zu 25% des Fondsvermögens dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, in auf eine Währung des Britischen Commonwealth oder auf USA-Dollar oder Schweizerfranken lautende nicht wandelbare Obligationen öffentlichrechtlicher oder privater Schuldner mit Sitz im Britischen Commonwealth angelegt werden.
  - Die Anlagen haben in der Regel in Titeln zu erfolgen, die an einer Börse kotiert sind. Es dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, vom Fondsvermögen bis zu 10% in nichtkotierten Titeln angelegt werden.
  - Bei den Anlagen ist eine abgewogene Risikoverteilung nach Branchen und Unternehmen zu beachten. Es dürfen, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, nicht mehr als 5% des Fondsvermögens in Aktien der gleichen Gesellschaft angelegt werden, vorbehaltlich der Ausübung von Bezugsrechten. Die Anlagen dürfen nicht mehr als 5% des Stimmrechts in einer Gesellschaft umfassen.
  - Titel von Unternehmen, die als solche oder zusammen mit allfälligen Rechtsvorgängerinnen noch nicht fünf Jahre bestehen, können erworben werden. Sie dürfen jedoch, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, nicht mehr als 10% des Fondsvermögens ausmachen.
  - Es können auch auf eine Währung des Britischen Commonwealth lautende Schatzwechsel und ähnliche Wertpapiere erworben werden. Sie dürfen jedoch, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, nicht mehr als 5% des Fondsvermögens ausmachen.
  - Die flüssigen Mittel sind in einer Währung des Britischen Commonwealth oder in USA-Dollars oder Schweizerfranken zu halten.
11. Die Anschaffung von Titeln darf nicht durch die Aufnahme von Krediten finanziert werden.

### V. Rechenschaftsablage

12. Das Rechnungsjahr des Fonds läuft vom 1. September bis zum 31. August. Inners sechs Monaten nach Abschluss des Rechnungsjahres publiziert die Fondsleitung einen Rechenschaftsbericht mit der Jahresrechnung des Anlagefonds. Die Jahresrechnung umfasst eine Vermögensaufstellung, in der das Vermögen des Anlagefonds zum Verkehrswert eingesetzt ist, sowie eine Ertragsrechnung, die auch Aufschluss über die Verwendung des Reinertrages gibt. Das Recht des Anteilseininhabers auf Auskunft gemäss Art. 22 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds bleibt vorbehalten. Eine von der Aufsichtsbehörde der Eidgenössischen Bankkommission, anerkannte Revisionsstelle prüft alljährlich, ob Fondsleitung und Depotbanken die Vorschriften des Fondsreglements und des Bundesgesetzes über die Anlagefonds eingehalten haben. Ein kurzer Befund der Revisionsstelle zur publizierten Jahresrechnung erscheint im Rechenschaftsbericht des Anlagefonds.
13. Der Reinertrag des Anlagefonds wird alljährlich am 1. Oktober an die Anteilseininhaber ausbezahlt. Gewinne aus der Veräusserung von Rechten, die zum Anlagefonds gehören (realisierte Kursgewinne, Erlöse aus dem Verkauf von Bezugsrechten und ähnlichen Zuwendungen), werden in der Regel im Fonds zur Wiederanlage zurückbehalten. Die Fondsleitung kann jedoch nach ihrem Ermessen solche Gewinne auch ganz oder teilweise in der Ertragsrechnung ausweisen und an die Anteilseininhaber ausschütten. Die dem Anlagefonds angefallenen Gratisaktien können nach dem Ermessen der Fondsleitung im Fondsvermögen angesammelt werden. Ihr Gegenwert kann aber auch ganz oder teilweise in die Ertragsrechnung einbezogen und an die Anteilseininhaber ausgeschüttet oder auf neue Rechnung vorgetragen werden.
14. Fondsleitung und Depotbanken stehen folgende Vergütungen zu:
- Vergütungen an die Fondsleitung
    - Zur Deckung der Kosten, die der Druck der Anteilscheine und Prospekte sowie die Placierung der Anteilscheine verursachen, erhebt die Fondsleitung auf dem Inventarwert der neu emittierten Anteilscheine eine Entschädigung von 4%.
    - Für die Leitung des Fonds stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Kommission von jährlich 1,5%<sup>100</sup> berechnet auf dem Inventarwert des Fondsvermögens, in Rechnung.

- Für die Auszahlung des Liquidationsbetriffnisses im Falle der Auflösung des Anlagefonds berechnet die Fondsleitung dem Anteilseininhaber auf dem Inventarwert der Anteile eine Kommission von 0,5%.

b) Vergütungen an die Depotbanken

- Für die Verwahrung der Wertpapiere und die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Fonds stellen die Depotbanken zu Lasten des Anlagefonds eine Entschädigung in Rechnung, die den jeweiligen banküblichen Ansätzen gemäss den Konventionen der Schweizerischen Bankvereinigung entspricht.

Fondsleitung und Depotbanken haben ausserdem Anspruch auf Ersatz der folgenden Auslagen, die ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstanden sind:

- Kosten für die Veröffentlichung der an die Anteilseininhaber gerichteten Mitteilungen (wie Couponseinsparserate etc.) im offiziellen Publikationsorgan sowie in den von der Fondsleitung zu bestimmenden Tages- und Finanzzeitungen.
- Honorar der Revisionsstelle für die ordentlichen Revisionen.
- Kosten allfällig nötig werdender ausserordentlicher Dispositionen.

VI. Uebrig Bestimmungen

15. Der Anlagefonds besteht auf unbestimmte Zeit. Sowohl die Fondsleitung als auch die Depotbanken können, jede für sich, die Auflösung des Anlagefonds durch Kündigung des Kollektivanlagevertrages herbeiführen. Die Kündigung ist jederzeit auf sechs Monate zulässig.

Nach Auflösung des Kollektivanlagevertrages veräussert die Fondsleitung die Aktiven des Anlagefonds. Die Auszahlung des Liquidationsbetriffnisses an die Anteilseininhaber ist den Depotbanken übertragen.

Sollte die Liquidation längere Zeit beanspruchen, kann der Erlös in Teilbeträgen ausbezahlt werden.

16. Offizielles Publikationsorgan des Anlagefonds ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Anteilseininhaber können nach dem Ermessen der Fondsleitung zusätzlich auch in Tages- und Finanzzeitungen veröffentlicht werden.

Das Fondsreglement und die jährlichen Rechenschaftsberichte des Anlagefonds können am Sitz der Fondsleitung und der Depotbanken sowie bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der Depotbanken bezogen werden.

17. Der Anlagefonds untersteht dem schweizerischen Recht, insbesondere dem Bundesgesetz vom 1. Juli 1966 über die Anlagefonds. Für die Auslegung des Fondsreglements ist die deutsche Fassung allein massgebend.

18. Das vorliegende Fondsreglement ersetzt die am 9. Oktober 1959 zwischen der Société Internationale de Placements und der Schweizerischen Kreditanstalt sowie dem Schweizerischen Bankverein abgeschlossene Verwaltungsordnung des Fonds. (AA. 27)

8000 Zürich/4000 Basel, den 20. Dezember 1968

Die Fondsleitung: Société Internationale de Placements

Die Depotbanken: Schweizerische Kreditanstalt Schweizerischer Bankverein

Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes

Die Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia, in St. Gallen, beabsichtigt, gestützt auf Art. 18 des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1919 über die Kauttionen der Versicherungsgesellschaften ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand an Transport-, Feuer- und Betriebsunterbrechnungs- sowie Fahrzeug-Kaskoversicherungen auf die Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, in St. Gallen, zu übertragen.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten der Allgemeinen Versicherungs-Gesellschaft Helvetia, deren Rechte durch die beabsichtigte Uebertragung berührt werden, können ihre Einwendungen gegen diese Uebertragung unter Angabe der Gründe beim Eidgenössischen Versicherungsamt, Eigerstrasse 71, 3000 Bern 23, bis zum 30. April 1969 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Uebertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus dem vorerwähnten Versicherungsbestand auf die Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft über. (AA. 38)

3000 Bern, den 9. Januar 1969

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement

Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurance

La Compagnie d'Assurances Générales l'Helvétia, à St-Gall, a l'intention de transférer, conformément à l'article 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances l'ensemble de son portefeuille suisse d'assurances contre les risques de transport, l'incendie et le chômage, ainsi que les assurances de corps de véhicules à l'Helvétia, Compagnie Suisse d'Assurances contre l'Incendie, à St-Gall. Les créanciers suisses de la Compagnie d'Assurances Générales l'Helvétia, dont les droits sont compris dans le projet de transfert peuvent faire valoir leur opposition à ce transfert, avec indication des motifs, auprès du Bureau fédéral des assurances, Eigerstrasse 71, 3000 Bern 23, jusqu'au 30 avril 1969.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de la société cédante passeront à la société cessionnaire, avec leurs droits et obligations.

3000 Bern, le 9 janvier 1969

Département fédéral de justice et police

Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

La Compagnia di Assicurazioni Generali Helvetia, in San Gallo, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni contro i rischi dei trasporti, l'incendio e l'interruzione d'esercizio nonché di assicurazioni di corpi di veicoli (casco) all'Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni contro l'Incendio, in San Gallo.

I creditori svizzeri della Compagnia di Assicurazioni Generali Helvetia, i cui diritti sono inclusi nel progetto di trasferimento, possono fare valere le loro opposizioni a tale trasferimento, indicandone i motivi presso l'Ufficio federale delle assicurazioni, Eigerstrasse 71, 3000 Berna 23, entro il 30 aprile 1969.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti del portafoglio suindicato passeranno, con i loro diritti e obblighi, all'Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni contro l'Incendio.

3000 Berna, 9 gennaio 1969

Dipartimento federale di giustizia e polizia

Allgemeinverbindlicherklärung

des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Holzindustrie

Der Bundesrat hat am 12. Dezember 1968 verschiedene Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Holzindustrie bis zum 31. Dezember 1971 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 10. Januar 1969 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden. (AA. 502)

3003 Bern, den 14. Januar 1969

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Extension

de la convention collective nationale de l'industrie du bois

Par arrêté du 12 décembre 1968, le Conseil fédéral a étendu, avec effet au 31 décembre 1971, le champ d'application de la convention collective nationale de l'industrie du bois.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 10 janvier 1969. Des exemplaires tirés à part seront en vente prochainement au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale, à Berne.

3003 Bern, le 14 janvier 1969

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Conferimento

del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera del legno

Con decreto del 12 dicembre 1968, il Consiglio federale ha conferito, con effetto fino al 31 dicembre 1971, carattere obbligatorio generale a diverse disposizioni del contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera del legno.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 10 gennaio 1969. Le tirature a parte saranno prossimamente in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna.

3003 Berna, il 14 gennaio 1969

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

Extension

du champ d'application de l'avenant N° 1 à la convention collective de travail des entreprises de marbrerie du canton de Vaud (Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Le 20 décembre 1968, le Conseil fédéral a approuvé l'arrêté du Conseil d'Etat du canton de Vaud du 22 novembre 1968 étendant le champ d'application de l'avenant N° 1 à la convention collective de travail des entreprises de marbrerie du canton de Vaud.

Cet arrêté a été publié dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 10 janvier 1969. (AA. 39)

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud Service cantonal du travail, Lausanne

Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs

M. Bernard Cornfeld, 218, route de Lausanne, Bellevue-Genève demande l'inscription de l'avion Mystère 20 Fan Jet Falcon, N° de fabrication 126, marques de nationalité et d'immatriculation HB-VBL, au registre des aéronefs.

Selon l'article 11, premier alinéa du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs, il est prescrit:

- a) de présenter par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef, avec indication des motifs;
b) d'annoncer par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les droits réels existants, les préentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation. (AA. 40)

3003 Bern, le 10 janvier 1969

Office fédéral de l'air, le préposé au registre des aéronefs: Neuschwander

Geschäftseröffnungsverbote - Sperrfristen

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Herrn J. P. Minder, Minder Mode, Baarerstrasse 59, Zug, wurde ein Totalausverkauf bewilligt und unter dem 20. Dezember 1968 eine Sperrfrist - gültig für die ganze Schweiz - bis zum 15. Dezember 1971 festgesetzt. Diese Sperrfrist bezieht sich nur auf Damenkonfektion.

6301 Zug, den 10. Januar 1969

(AA. 35) Finanzdirektion des Kantons Zug

Herr E. Blum, Hut- und Herrenmoden, Fronwagplatz, Schaffhausen, wird, gestützt auf Art. 16, Abs. 1, der eidg. Ausverkaufsordnung, mit einem Geschäftseröffnungsverbot für Hüte und Herrenartikel in der ganzen Schweiz vom 15. Juni 1969 bis 14. Juni 1974 belegt. Mit dem Verbot ist Herrn E. Blum die Neueröffnung eines gleichartigen Geschäftes oder die Beteiligung an einem solchen während der Sperrfrist untersagt. (AA. 36)

8201 Schaffhausen, den 9. Januar 1969

Polizei-Direktion Schaffhausen

Das unterzeichnete Departement hat nachstehenden Firmen einen Totalausverkauf bewilligt:

Papeterie Emil Meyer & Co., Steinvorstadt 22, Basel, Albert Fischer, Kinderwagen und verwandte Artikel, Steinvorstadt 62 und Spalenvorstadt 45, Basel;

B. Weiler, Handel mit Textilien, Neubadstrasse 147, Basel, und deren Geschäftsinhabern folgende Sperrfrist für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen auferlegt:

Herrn Walter Meyer-Gloor, bis 15. April 1974; Frau Henriette Fischer-Laquer, bis 15. Juli 1974; Fräulein Berta Weiler, bis 31. März 1974.

4001 Basel, den 15. Januar 1969

(AA. 37)

Polizeidepartement Basel-Stadt Bewilligungswesen

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ordinanza

del Dipartimento federale dell'economia pubblica sull'importazione delle uova (Del 13 dicembre 1968)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto l'articolo 2 del decreto del Consiglio federale del 18 marzo 1960 concernente l'importazione delle uova, ordina:

Art. 1

Il decreto del Consiglio federale del 18 marzo 1960 concernente l'importazione della uova è applicabile a quelle provenienti dai seguenti paesi: Bulgaria, Ungheria, Polonia, Romania, Cecoslovacchia.

Questa disposizione è valida per il primo semestre del 1969.

Art. 2

In generale, i permessi d'importazione per le uova in guscio della voce 0405.10 della tariffa doganale sono accordati alle ditte nella misura delle loro importazioni durante il primo semestre del 1968. Le importazioni effettuate dopo il 31 dicembre 1968 sulla base d'un permesso d'importazione accordato durante l'anno 1968 sono conformemente computate.

Art. 3

La Divisione del commercio è incaricata di eseguire la presente ordinanza e d'impartire le necessarie istruzioni al suo servizio delle importazioni ed esportazioni.

Art. 4

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 1969.

Auslandspostüberweisungsdienst Service international des virements postaux

ab 14. Januar 1969 - dès le 14 janvier 1969

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.64; Dänemark/Danemark: Fr. 57.80; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.40; Frankreich/France: Fr. 87.65; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10.35; Italien/Italie: Fr. -69; Marokko/Maroc: Fr. 85.60; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.85; Norwegen/Norvège: Fr. 60.70; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.77; Schweden/Suède: Fr. 83.90.

10. 14. 1. 69

Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1968

Voraussichtlich gegen Ende Februar 1969 erscheint als Sonderheft Nr. 79 der «Volkswirtschaft» eine Veröffentlichung des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über den «Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1968».

In diesem Sonderheft werden die Grundlagen dargelegt, nach denen der revidierte Landesindex berechnet wird. Ausserdem werden Zweck, Bedeutung und Methode der Indexberechnung eingehend erläutert.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 5.— (inkl. Spesen)

Für die Bestellung bitten wir Sie, den Betrag von Fr. 5.— auf das Postcheckkonto 30-520 der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, zu überweisen.

Indice suisse des prix à la consommation sur la base de 1966

Cette publication de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail paraîtra probablement vers fin février 1969, en tant que supplément n° 79 de la revue «La Vie économique»

Prix par exemplaire: fr. 5.— (frais compris)

Prière d'adresser les commandes préalables à la Feuille officielle suisse du commerce, 3, Effingerstrasse, 3000 Bern, en versant le montant de fr. 5.— à notre compte de chèques postaux 30-520.

Neuauflage der EFTA-Dokumentation

Vollständige Neuauflage der Dokumentation, vorläufig nur in deutscher Sprache. Alle Grunderlasse wie Übereinkommen zur Errichtung der EFTA sowie die schweizerischen Verordnungen und Verfügungen sind darin enthalten. Gegenüber der bisherigen Sammlung weist die neue Fassung eine durchgehende Paginierung auf.

Diese neue Ausgabe (375 Seiten, Format A 5) kostet Fr. 12.50 (inkl. Spesen). Sie ersetzt die bisherige seit 1961 herausgegebene Dokumentation (mit den 12 Nachträgen), die nicht mehr weitergeführt wird. Die A 5-Blätter der neuen Sammlung sind gelocht und erlauben das Einfügen in einen beliebigen Ordner.

Falls Sie die neue Dokumentation zu erhalten wünschen, bitten wir um Voreinzahlung des Betrages von Fr. 12.50 auf unser Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Die Administration

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes. Bern. Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Bern.

**Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken**

Emission

**5<sup>0</sup>/<sub>0</sub> Pfandbriefanleihe Serie 111, 1969 von Fr. 40 000 000**

zur Beschaffung der Mittel für die Gewährung von Darlehen im Sinne des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen

**Anleihebedingungen**

Laufzeit längstens 15 Jahre  
Inhabertitel zu Fr. 1000.- und Fr. 5000.-  
Jahrescoupons per 31. Januar  
Kotierung an den Schweizer Börsen

**Emissionspreis**

100,40%+0,60% eidgenössischer Titelstempel

Zeichnungen werden in der Zeit vom 14. bis 20. Januar 1969, mittags, von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine zur Verfügung stehen.

- |                                      |                                  |                            |
|--------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|
| Aargauische Kantonalbank             | Crédit Foncier Vaudois           | Obwaldner Kantonalbank     |
| Appenzell A.-Rh. Kantonalbank        | Freiburger Staatsbank            | St. Gallische Kantonalbank |
| Appenzell L.-Rh. Kantonalbank        | Glarner Kantonalbank             | Schaffhauser Kantonalbank  |
| Banca dello Stato del Cantone Ticino | Graubündner Kantonalbank         | Solothurner Kantonalbank   |
| Baselandschaftliche Kantonalbank     | Hypothekarkassa des Kantons Bern | Thurgauische Kantonalbank  |
| Basler Kantonalbank                  | Kantonalbank von Bern            | Uri Kantonalbank           |
| Caisses d'Epargne de la République   | Kantonalbank Schwyz              | Waadtänder Kantonalbank    |
| à Canton de Genève                   | Luzerner Kantonalbank            | Walliser Kantonalbank      |
| Caisses Hypothécaires                | Nauburger Kantonalbank           | Zuger Kantonalbank         |
| du Canton de Genève                  | Nidwaldner Kantonalbank          | Zürcher Kantonalbank       |

**5<sup>1</sup>/<sub>4</sub>% Schweizer Franken-Anleihe 1926/55 der AEG-Union Elektrizitäts-Gesellschaft in Wien**

**Bekanntmachung**

Die im «Neuen Tilgungsplan 1954» für die Teilschuldverschreibungen zu nom. sFr. 500.— vorgesehene Laufzeit endet mit 30. Juni 1969. Demgemäss werden die bisher unverlost gebliebenen 188 Teilschuldverschreibungen zu nom. sFr. 500.— mit folgenden Nummern zur Rückzahlung fällig:

|     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |      |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|
| 19  | 143 | 230 | 350 | 468 | 604 | 724 | 840 | 954  | 1567 | 1768 |
| 23  | 145 | 232 | 372 | 472 | 616 | 728 | 844 | 988  | 1587 | 1789 |
| 39  | 147 | 234 | 376 | 473 | 618 | 730 | 847 | 1108 | 1591 | 1791 |
| 42  | 167 | 237 | 389 | 492 | 620 | 738 | 856 | 1124 | 1592 | 1798 |
| 64  | 176 | 250 | 392 | 499 | 623 | 754 | 857 | 1125 | 1693 | 1800 |
| 68  | 183 | 253 | 401 | 504 | 628 | 759 | 858 | 1126 | 1697 | 1822 |
| 72  | 184 | 259 | 403 | 509 | 631 | 761 | 859 | 1129 | 1698 | 1824 |
| 83  | 186 | 265 | 408 | 511 | 636 | 764 | 860 | 1168 | 1712 | 1928 |
| 84  | 191 | 274 | 412 | 512 | 638 | 775 | 872 | 1300 | 1715 | 1930 |
| 96  | 193 | 277 | 413 | 520 | 642 | 784 | 873 | 1308 | 1725 | 1931 |
| 111 | 196 | 278 | 421 | 527 | 647 | 786 | 893 | 1310 | 1730 | 1932 |
| 114 | 202 | 283 | 422 | 534 | 657 | 793 | 902 | 1314 | 1737 | 1935 |
| 122 | 210 | 292 | 423 | 537 | 662 | 803 | 925 | 1328 | 1741 | 1948 |
| 123 | 211 | 299 | 426 | 563 | 687 | 806 | 929 | 1329 | 1754 | 1961 |
| 128 | 221 | 301 | 443 | 567 | 695 | 807 | 931 | 1334 | 1755 | 1965 |
| 131 | 224 | 307 | 451 | 581 | 697 | 812 | 933 | 1565 | 1757 | 1966 |
| 140 | 226 | 317 | 459 | 586 | 713 | 820 | 939 | 1566 | 1759 | 1977 |

Die Teilschuldverschreibungen ohne Zinsschein und Talon werden ab 1. Juli 1969 bei nachstehenden Zahlstellen eingelöst:

Herren Blankart & Cie., Banquiers, Zürich  
Inh. Somary & Cie.  
Creditanstalt-Bankverein, Wien

Wien, den 2. Januar 1969

**5<sup>1</sup>/<sub>4</sub>% Schweizer Franken-Anleihe 1954 der AEG-Union Elektrizitäts-Gesellschaft in Wien**

**Bekanntmachung**

Die im Tilgungsplan für Teilschuldverschreibungen zu nom. sFr. 200.— vorgesehene Laufzeit endet mit 30. Juni 1969. Demgemäss werden die bisher unverlost gebliebenen 301 Teilschuldverschreibungen zu nom. sFr. 200.— mit folgenden Nummern zur Rückzahlung fällig:

|     |     |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-----|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 11  | 239 | 590  | 1086 | 1339 | 1627 | 1955 | 2276 | 2563 | 2862 |
| 21  | 264 | 595  | 1089 | 1349 | 1628 | 1999 | 2277 | 2564 | 2865 |
| 22  | 272 | 598  | 1107 | 1356 | 1631 | 2006 | 2282 | 2573 | 2867 |
| 24  | 275 | 767  | 1123 | 1365 | 1640 | 2021 | 2287 | 2576 | 2873 |
| 49  | 278 | 774  | 1130 | 1376 | 1653 | 2022 | 2295 | 2587 | 2881 |
| 52  | 290 | 851  | 1134 | 1395 | 1658 | 2024 | 2302 | 2591 | 2882 |
| 55  | 302 | 873  | 1138 | 1396 | 1661 | 2026 | 2319 | 2605 | 2901 |
| 94  | 311 | 884  | 1146 | 1421 | 1706 | 2027 | 2322 | 2607 | 2906 |
| 98  | 318 | 904  | 1156 | 1430 | 1724 | 2034 | 2327 | 2609 | 2920 |
| 100 | 328 | 911  | 1172 | 1433 | 1733 | 2068 | 2333 | 2613 | 2942 |
| 101 | 329 | 918  | 1184 | 1435 | 1738 | 2070 | 2334 | 2619 | 2945 |
| 110 | 435 | 931  | 1196 | 1446 | 1750 | 2117 | 2343 | 2623 | 2948 |
| 112 | 452 | 939  | 1211 | 1457 | 1756 | 2122 | 2355 | 2627 | 2956 |
| 115 | 460 | 942  | 1212 | 1467 | 1792 | 2138 | 2373 | 2647 | 2967 |
| 117 | 499 | 953  | 1128 | 1475 | 1807 | 2155 | 2379 | 2648 | 2972 |
| 139 | 520 | 955  | 1232 | 1479 | 1823 | 2163 | 2384 | 2651 | 2980 |
| 148 | 549 | 958  | 1233 | 1483 | 1827 | 2182 | 2407 | 2661 | 2985 |
| 153 | 551 | 985  | 1240 | 1485 | 1856 | 2187 | 2420 | 2692 | 3022 |
| 154 | 555 | 998  | 1245 | 1491 | 1864 | 2192 | 2475 | 2709 | 3023 |
| 157 | 556 | 1011 | 1252 | 1493 | 1875 | 2197 | 2479 | 2731 | 3032 |
| 159 | 560 | 1014 | 1253 | 1494 | 1879 | 2198 | 2510 | 2743 | 3033 |
| 162 | 564 | 1018 | 1255 | 1530 | 1884 | 2210 | 2513 | 2754 | 3034 |
| 164 | 566 | 1028 | 1266 | 1539 | 1896 | 2221 | 2515 | 2791 | 3037 |
| 170 | 569 | 1033 | 1270 | 1543 | 1913 | 2226 | 2529 | 2791 | 3038 |
| 179 | 572 | 1034 | 1279 | 1564 | 1929 | 2227 | 2539 | 2813 | 3043 |
| 186 | 574 | 1038 | 1290 | 1573 | 1930 | 2231 | 2544 | 2816 | 3050 |
| 192 | 575 | 1045 | 1296 | 1577 | 1933 | 2237 | 2546 | 2822 | 3053 |
| 194 | 579 | 1070 | 1298 | 1607 | 1935 | 2242 | 2557 | 2827 | 3057 |
| 205 | 582 | 1071 | 1303 | 1615 | 1941 | 2250 | 2559 | 2856 | 3070 |
| 209 | 586 | 1078 | 1337 | 1621 | 1945 | 2269 | 2562 | 2860 | 3077 |

Die Teilschuldverschreibungen ohne Zinsschein und Talon werden ab 1. Juli 1969 bei nachstehenden Zahlstellen eingelöst:

Herren Blankart & Cie., Banquiers, Zürich  
Inh. Somary & Cie.  
Creditanstalt-Bankverein, Wien

Wien, den 2. Januar 1969

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!



**Sie müssten sich schon Mühe geben, bei uns die falsche Registratur zu wählen**

Heute stellen wir Ihnen zwei unserer Grossraum-Registraturen vor. — Oben: ELBA-matic, der platzsparende Paternoster-Schrank. Er verstaut Ihr Registraturgut, wo selbst ein 2-Meter-Mann nicht mehr hinkommt. Und doch holt die kleinste Sekretärin jedes Mäppchen bequem heraus... auf einfachen Knopfdruck. Unten: ELBA-mobil, eine Registratur, die gut und gern 70–90% Raumgewinn erzielt. Weil sie mit einem einzigen Quergang für 5–10 Regalblöcke auskommt.



Die gefüllten Röllregale gleiten mühelos. Von sanfter Hand getrieben — wie von Geisterhand geschoben.

Bon bitte einsenden an **J. F. PFEIFFER AG**  
Abteilung Registraturen, Löwenstr. 61, 8023 Zürich  
(oder — falls Sie lieber telefonieren — 051 2516 80)

- Senden Sie uns Ihren ausführlichen Prospekt über alle Registratur-Systeme
- Wir möchten unser Registratur-Problem unverbindlich mit einem Ihrer Spezialisten besprechen

Firma: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_

**Der schweizerische Index der industriellen Produktion**

Sonderheft Nr. 75

Die unter obigem Titel 1965 erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfragen des Eidgenössischen Wirtschaftsdepartements ist zum Preis von Fr. 3.50 erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

**Engelberg**

Unverbaubar mit zirka 19 Aren Umschwung samt ebener Spielwiese.

- Beschrieb: 1 ultramoderne Küche mit allem Komfort  
5 Doppelschlafzimmer, 3 Luxus-Badezimmer, 2 separate WC  
1 grosser Salon, 1 modernes Esszimmer  
1 prächtige Wohnhalle, 1 heimelige Bauernstube  
1 grosszügig ausgebaute Bar mit Tanzfläche und Gartenausgang  
3 grosse Aussichtsterrassen mit schönstem Panorama  
1 unterteilte Doppelgarage mit bester Winterzufahrt und 2 separaten Abstellplätzen

Moderne Oel-Zentralheizung Hoval-Therm.

Dieses gepflegte Objekt ist in bestem Zustand, vollständig möbliert und kann nur an solventen Käufer abgegeben werden.

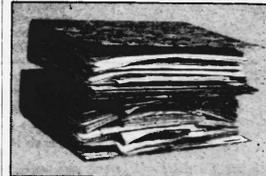
Selbstinteressenten melden sich bitte unter Chiffre HB 70015 an Publicitas AG, 3001 Bern.

**Warenumsatzsteuer**

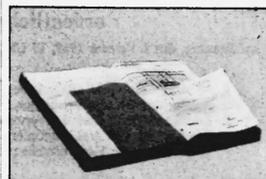
Ausgabe Juni 1968

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preis von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voranzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümern zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern



**Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern**



**einen handlichen PLANAX-Band So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten**

Alles, was abgelegentlich ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem haltbaren Band tiefegebunden. Das bringt eine Raumesparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordnen und Schnellheften zur Weiserevernung frei. PLANAX ist vollständig preiswert und passt in jede Organisationsstruktur. Auch für die Vertriebsabteilung und Hausdruckerei ist PLANAX das ideale Brodesystem. Ausführliche Informationen und unverbindliche Anforderkarte erhalten Sie vor



**AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG**  
2501 BIEL 8030 ZÜRICH  
Bahnhofstr. 6 Carmenstr. 24  
Tel. (032) 2 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33

# FLUG-UNFALL-

VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten

# LLOYD'S

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich, Tel. (051) 27 47 90

Versicherern

## DER WELTERFOLG DES 1750 DAUERT AN!

# NEUERUNGEN GIULIA



Mit diesen Verbesserungen erhält und bestätigt Alfa Romeo ihren Vorrang an Sicherheit und Sportlichkeit. Sie bietet eine unvergleichliche Auswahl an Leistungen und Preisen mit einem einzigartigen Komfort in den Klassen zwischen 1300 und 1800 cm<sup>3</sup>.

### Neuerungen Giulia Vorzüge der Giulia

- Unübertroffene Geräuschlosigkeit
- Hydraulisch betätigte Kupplung, Unterdruck-Bremsverstärker
- Neue Innenausstattung
- Auf Wunsch 165 x 14 Radial - Reifen
- Torsionsstab bei der Vorder- und Hinteraufhängung, neues Armaturenbrett (Giulia Super, GT 1300 Junior)
- Wechselstromgenerator, neue Sitze (Giulia Super)
- Eine vom Wind gezeichnete Linie
- Für die Dauerhöchstgeschwindigkeit sind nur 50% der Motorenleistung nötig
- Anzugs- und Bremsvermögen, sowie Strassenhaltung wurden auf Grund der Rennerfahrungen verwicklicht
- 5-Gang vollsynchronisiertes Getriebe
- Die Ausstattung ist für höchste Sicherheit angelegt
- Kofferraum-Inhalt = 500 Liter

**GIULIA 1300 TI**  
1290 cm<sup>3</sup>, 94 SAE-PS  
mehr als 160 km/h

**GIULIA SUPER**  
1570 cm<sup>3</sup>, 116 SAE-PS  
bei 5500 U/min mehr als 175 km/h

**GT 1300 JUNIOR**  
1290 cm<sup>3</sup>, 103 SAE/PS  
mehr als 170 km/h

Alfa Romeo (Schweizer) S.A. 170 Vertretungen und offizielle Service-Stellen in der ganzen Schweiz

### Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1968)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

### Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition juin 1968)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de fr. 1.80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Bern.



**ROBERT GUBLER AG**  
Stauffacherstr. 104 - 8004 Zürich - Tel. 051 26 03 50  
Pionierfirma für Antwortautomat

### Sie sparen viel Geld, Zeit und Ärger

wenn Sie Ihre Drucksachen, wie Briefköpfe, Werbeprospekte, Etiketten, Offsetvorlagen usw. nach Ihren eigenen Ideen mit der ADANA Hand-Druckmaschine selber herstellen. 1000 Möglichkeiten. Einfache Bedienung. Schon ab Fr. 390.-. Prospekte und Druckmuster unverbindlich von der Generalvertretung Carl Federer, 6002 Luzern, Weggigasse 29, Tel. 041 / 22 61 53

Locaux commerciaux neufs 390 m<sup>2</sup> (1 étage)

### Lausanne - Saint-Sulpice

à louer Fr. 47.50 le m<sup>2</sup>, proximité immédiate route Lausanne-Genève, accès facile, monte-charge, ascenseur. Aménagement à convenir.

Ecrire EFSA, case 91, Lausanne 9, tél. (021) 35 42 45.

### Kaufmann

sucht Stelle für Büro oder Reise. Grosse Erfahrung und Fähigkeit im Verkauf und Aussendienst. Deutsch, Französisch und Italienisch perfekt.

Offerten unter Chiffre D 320147 U an Publicitas A.G., Neugasse 48, 2501 Biel.

### Kassenschränke

liefert kurzfristig in allen Grössen zu sehr günstigen Preisen.

ERAL-BASEL, Postfach 499, 4002 Basel, Tel. (061) 34 21 29.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

## Bank in Burgdorf

Einladung an die Aktionäre der Bank in Burgdorf

Wir beehren uns, Sie zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 1. Februar 1969, 15 Uhr, im Hotel Stadthaus, in Burgdorf, einzuladen.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1968; Beschlussfassung über die Entlastung der Gesellschaftsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen: a) von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates, b) der Kontrollstelle pro 1969.

#### Aktenaufgabe

Den uns bekannten Aktionären wird der gedruckte Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle zugestellt. Ferner liegen diese Akten beim Hauptsitz in Burgdorf und bei der Filiale Hasle-Rüegsau zur Einsichtnahme auf.

#### Stimmrecht (Art. 12 der Statuten)

Stimmberechtigt ist, wer bis spätestens am 31. Januar 1969, 17 Uhr, gegen Vorlage seiner Aktien oder genügenden Ausweis über deren Besitz beim Hauptsitz in Burgdorf eine Stimmkarte bezogen hat. Am Versammlungstage selber werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben. Stellvertretung ist nur durch einen anderen Aktionär statthaft.

Burgdorf, den 13. Januar 1969

Namens des Verwaltungsrates, der Präsident: Hugo Schnell



## VIVARA HOLDING S.A. IN CHIASSO

Gli azionisti sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per il 25 gennaio 1969, alle ore 10.30, presso la FIAM S.A., Via Livio 5, Chiasso.

#### Ordine del giorno:

- 1° Realizzazione beni immobiliari e decisioni correlative.
- 2° Eventuali.

Le azioni devono essere depositate presso la sede il giorno stesso dell'assemblea.

L'amministratore unico



### Brochure AELE

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.- (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Bern.

NB. L'édition en langue allemande est épuisée.

### Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!